



Seite 14

## Im Handumdrehen eigene Gartenmöbel

Im Kreise des jungen Bastlernachwuchses fühlt sich Manfred Bütow am wohlsten.

## Kein Dorfverein, sondern ein Verein für die Dörfer



Seite 19

Der Vorsitzende Sven Jensen mit dem FSJ-ler Jannik Kobert, der in der Viöler Schule mit Erfolg die bewegte Pause betreut.

...und außerdem:



Seite 5



Seite 21



Seite 27



Seite 33

## Radwandern mit der AVHS Viöl

Alle Touren finden am 1. und 3. Sonnabend des Monats statt, je nach Wetterlage sind evtl. Änderungen vorbehalten. Kosten 2,00 € pro Person je Tour

### 05. Mai /13:00 Uhr

Um Vollstedt - Cafe Vollstedt, Andreas Nickelsen, Tel. 04843-1846

### 19. Mai / 9:30 Uhr

Koogstour - Cafe Jessen, Breklum, Anke Meyer, Tel. 04843-1200

### 02. Juni /13:00 Uhr

Jübek - Cafe Stil, Karin Andresen, Tel. 04843-432

### 16. Juni / 9:30 Uhr

Kaffee Kanne, Poppolz Stenderupau, Klaus Ziehm, Tel. 04843-1699

### 07. Juli / 13:00 Uhr

Schimmelreiter, Silberstedt, Karin Andresen, Tel. 04843-432

### 21. Juli / 9:30 Uhr

Obsthof Stubbe, Lindaunis, Bruno Rathmann, Tel. 04847-365

### 04. Aug./13.00 Uhr

Cafe Lund, Lagedeich, Klaus Ziehm, Tel. 04843-1699

### 18. Aug./ 9:30 Uhr

Treenehof Koldenbüttel, B. Rathmann, Tel. 04847-365

### 01. Sept./13:00 Uhr

Jonnys Cafe, Norstedt, Andreas Nickelsen, Tel. 04843-1846

### 15. Sept./ 9:30 Uhr

Waldheim, Tina Sterner, Tel. 04843-1299

### 06. Okt. /13:00 Uhr

Cafe Melkkann, Rimmelsberg,

Anke Meyer, Tel. 04843-1200

### 20. Okt./ 13:00 Uhr

Überraschungstour, B. Rathmann, Tel. 04847-365

Änderungen der Touren sind möglich, Start ist immer Viöl, Feuerwehrgerätehaus

### Einladung zum Frühstück:

Cafe Melkkann, Behrendorf, am Samstag, den 10.11.2018 um 9:30 Uhr, Anmeldung bis zum 20.10.2018 bei Klaus Ziehm, Tel. 04843-1699

## Verbandsversammlung beschließt nächste Schritte im Breitbandausbau

Auf der 3. Verbandsversammlung des Breitband-Zweckverbandes Südliches Nordfriesland (BZSNF) am 21. März 2018 in Tönning wurden die nächsten Schritte im Breitbandausbau, der im Amt Viöl die Gemeinden Ahrenviöl, Ahrenviölfeld, Bondelum, Immenstedt, Oster-Ohrstedt, Schwesing und Wester-Ohrstedt betrifft, verabschiedet. Die durchweg einstimmigen Beschlüsse bringen weitere Meilensteine auf den Weg.

Die Eröffnungsbilanz 2017 und auch der Wirtschaftsplan 2018, der schon die Hälfte der Investitionsmaßnahmen für den Ausbau des Glasfasernetzes vorsieht, wurden verabschiedet.

Das langwierige Dialogverfahren der Betreiberfindung ist nun in der finalen Phase. Alle im Wettbewerb noch verbliebenen Teilnehmer wurden bereits aufgefordert, ein verbindliches Angebot abzugeben. Die Auswertung und Vorbereitung der Vergabeentscheidung wird von erfahrenen Juristen begleitet. Der Vorstandsvorsteher ist ermächtigt, die Vergabeentscheidung im Anschluss zu treffen. Es folgt dann die Fachplanung für das passive Leer-

rohrnetz und die Ausschreibung der Bauleistungen.

Sehr zeitnah soll dann die Vermarktung beginnen. Es werden alle Haushalte im Ausbaubereich über die buchbaren Produkte des künftigen Netzbetreibers (Provider) informiert. Durch ihren Vertragsabschluss mit dem Provider entscheiden die Bürgerinnen und Bürger mit über den flächendeckenden Breitbandausbau in der Region südliches Nordfriesland. Nach Vertragsabschluss, wird der Glasfaseranschluss bis in Haus gelegt und der Betreiber zahlt an den Breitband-Zweckverband Pacht. Der BZSNF deckt seine Ausgaben durch die Pachteinnahmen. Denn auch bei Projekten, die mit Fördermitteln unterstützt werden, kommt eine gewisse Wirtschaftlichkeit zum Tragen. Die technischen Voraussetzungen werden so geschaffen, dass jedes Haus angeschlossen werden kann. Der Ausbau des Netzes wird somit nicht an dem Anschluss eines einzelnen Hauses scheitern. Ziel des BZSNF ist es, jedes Haus mit Glasfaser zu versorgen.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.bzsnf.de](http://www.bzsnf.de).

## Wo bleibt mein Geld?

Sie wollten schon immer einmal wissen, wofür genau Sie Ihr Geld ausgeben und wie viel Sie tatsächlich für Lebensmittel, Miete oder Freizeitaktivitäten aufwenden? Oder Sie möchten erfahren, wo noch Einsparpotentiale bestehen und sich nebenbei auch ein kleines Taschengeld verdienen? Dann melden Sie sich jetzt für die Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) 2018 an! Die EVS ist die größte freiwillige Haushaltserhebung der amtlichen Statistik,

die nur alle fünf Jahre stattfindet. Sie liefert eine zuverlässige Planungsgrundlage für viele Bereiche der Sozial-, Steuer- und Familienpolitik. Die Ergebnisse der EVS werden vor allem auch als entscheidende Grundlage für die Festlegung des Regelbedarfs für das Arbeitslosengeld II, für die Berechnung des Verbraucherpreisindex und für die Armut- und Reichtumsberichterstattung der Bundesregierung verwendet.

Egal, wie viel Sie verdienen oder ausgeben, ob Sie allein oder mit Ihrer Familie zusammen leben, ob Sie jung oder alt sind, ob Sie studieren, einer Arbeit nachgehen, Arbeit suchen oder bereits im Ruhestand sind: Alle können sich an der bundesweiten EVS 2018 beteiligen!

Nur mit Ihrer Mithilfe können aussagekräftige Informationen über die Lebenssituation der privaten Haushalte in Deutschland gewonnen werden. Diese fließen unmittelbar in Entscheidungen der Sozial-, Steuer- und Familienpolitik ein und betreffen damit letztlich das persönliche Leben von uns allen. Auskünfte zur EVS 2018 und das Teilnahmeformular finden Sie unter [www.statistik.sachsen.de/html/18283.htm](http://www.statistik.sachsen.de/html/18283.htm) oder [www.evs2018.de](http://www.evs2018.de). Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch unter der kostenlosen Hotline: 0800 58 93116 zur Verfügung.

**SANITÄTSHAUS**  
**Schütt & Jahn**  
GmbH

**Neurologische Erkrankungen**

- Vorbeugen von Folgeerkrankungen
- Eigenständigkeit & Dynamik
- Spastiken verringern
- Individuelle Beratung & Betreuung vor Ort
- Sonderbau

[www.schuett-jahn.de](http://www.schuett-jahn.de)

Heideland Süd 7 • 24976 Handewitt/OT Weding • Tel.: 0461 - 493 493  
und in Husum, Harrislee, Flensburg-Twedter Plack • [www.schuett-jahn.de](http://www.schuett-jahn.de)



## Der Amtsvorsteher berichtet aus der Amtsverwaltung ...

### Ehrenamtliches Engagement

**Bürgermeister-Jubiläen:** Mehrere Bürgermeister im Amtsausschuss Viöl hatten im April 2018 Dienstjubiläum.

08.04.2018: Bürgermeister Wolfgang Sokoll, Schwesing – 15 Jahre Bgm.

09.04.2018: Bürgermeister Jan Thormählen, Haselund – 15 Jahre Bgm.

16.04.2018: Bürgermeisterin Edith Carstensen, Ahrenviöl – 20 Jahre Bgm.

22.04.2018: Bürgermeister Hans August Carstensen, Bondelum, 15 Jahre Bgm.

### FF Haselund

Bestätigung und Ernennung von Oberlöschmeister Thomas Flemig, Haselund, Am Damm 6, zum stellv. Gemeindeführer der FF Haselund am 07.03.2018.

### FF Oster-Ohrstedt

Bestätigung und Ernennung des Gemeindeführers Jörg Thomsen, Oster-Ohrstedt, Luk 10, sowie seines Stellvertreters Ernst Hugo Schmidt, Oster-Ohrstedt, Norderende 44, am 27.03.2018.

Mein besonderes Dankeschön gilt den Bürgermeister-Jubilaren für ihr langjähriges ehrenamtliches Engagement. Als Vorsitzende ihrer Gemeindevertretung und auch gesetzliche Vertreter ihrer jeweiligen Gemeinde obliegt ihnen eine besondere Verantwortung. Durch die mit dem Amt als Bürgermeister verbundene Pflichtmitgliedschaft beispielsweise im Amtsausschuss Viöl, der Schulverbandsversammlung Viöl oder auch in der Mitgliederversammlung des Wirtschafts- und Tourismusvereins Viöl-Land sind ständig neue Informationen aufzunehmen und weiterzuvermitteln. Den Vertretern der Wehren gilt mein besonderes Dankeschön für ihre Be-

reitschaft zur Übernahme der verantwortungsvollen Aufgabe.

In den Sitzungen des Haupt- und Finanzausschusses sowie des Amtsausschusses wurden zuletzt folgende Themen besprochen:

1. Zur Entwicklung des Breitband-Zweckverbandes Südliches Nordfriesland – BZSNF – hat Bgm. Stefan Petersen, Ahrenviölfeld, zugleich stellv. Verbandsvorsteher des BZSNF berichtet. Inhaltlich wird auf die abgedruckte Presseerklärung des BZSNF in dieser Ausgabe verwiesen.
2. Die Gesellschafterversammlung der BürgerBreitbandNetzGesellschaft (BBNG), Husum, hat am 20. März 2018 beschlossen, auf die bisherige Bürgerbeteiligung zu verzichten. Vielmehr werden jetzt die Ämter Viöl, Eiderstedt und Nordsee-Treene ihr Gesellschafterkapital erhöhen. Bedauert wird das Ausscheiden der Städte Friedrichstadt, Husum und Tönning aus der Solidargemeinschaft „Sicherstellung einer flächendeckenden Glasfaserversorgung in allen Gemeinden des südlichen Nordfrieslands“. Der Amtsausschuss hat seine Kommanditanteile an der BBNG um weitere 93.300 € auf jetzt 167.200 € erhöht (Gesamtzahlung einschließlich Darlehen: 933.000 €).



Thomas Hansen, Amtsvorsteher



**Itzehoer**  
Versicherungen

In jedem Fall  
eine helfende Hand!

### Der Itzehoer Unfall-Schutz

Karl-Heinrich Albertsen

Tel. 04843 204077

Michael Heidemann

Tel. 04843-205442

... und gut. ✓



## Natürlich. HEIWE.

Ihr Partner für die Energie- und Haustechnik

**HEIWE**

Bei HEIWE sorgen wir mit über 30 Profis dafür, dass es perfekt wird – von der fachgerechten Planung über die ausführliche Beratung bis zur termingerechten Umsetzung. Heizungs- und Sanitärtechnik, Badgestaltung und Elektrotechnik – seit über 20 Jahren!



[www.heiwe.de](http://www.heiwe.de)

Elektro | Löwenstedt | Tel 04843 973919-0  
Heizung Sanitär | Haselund | Tel 04843 204008-0

**Herausgeber** Gert Nissen, Fa. Grafik Nissen,  
Kirchenweg 2, 24976 Handewitt, 0461/979787,  
info@grafik-nissen.de, www.grafik-nissen.de

**Auflage** 4.500

**Druck** CEWE Print

3. Die Gremien des Amtes hat sich schon 2014 mit dem Thema Fracking beschäftigt. In der öffentlichen Sitzung des Amtsausschusses am 28. März 2018 ist die nebenstehende Resolution einstimmig verabschiedet worden.
4. Die Polizeistation Viöl sucht einen neuen Leiter, nachdem Polizeioberkommissar Olaf Karstens am 4. April 2018 die Dienststelle Richtung Flensburg-Mürwik verlassen hat.
5. Der Kreistag Nordfriesland hat in seinen Haushalt 2018 Mittel in Höhe von 550.000 € für einen finanziellen Ausgleich für strukturschwache Gemeinden und Städte in Nordfriesland eingestellt. Im Kreis Nordfriesland werden insgesamt 35 Gemeinden / Städte mit einem angemessenen Auszahlungsbetrag unterstützt. Die Auszahlungssumme wird auf 40.000 € / Gemeinde / Stadt begrenzt. Im Amtsbereich Viöl erhält die Gemeinde Immenstedt 28.700 €.
6. Nach einem Erlass des Innenministers Hans-Joachim Grote, Kiel, vom 5. Februar 2018 wird sich der wohnbauliche Entwicklungsrahmen des Landesentwicklungsplanes 2010 (LEP) verändern. Da die Baufertigstellungen seit 2010 dann nicht mehr berücksichtigt werden, wird allen Gemeinden durch die Aktualisierung wieder ein Entwicklungsrahmen von 10 %, bezogen auf ihren Wohnungsbestand, zur Verfügung stehen. Nähere Informationen werden im Herbst 2018 erwartet, wenn der Entwurf der Fortschreibung des LEP vorliegt.
7. Der Amtsausschuss möchte die Jugendfeuerwehren Ahrenviöl/Immenstedt und Viöl weiterhin fördern. Aus diesem Grunde wird ab 2018 auch den stellv. Jugendwarten eine Entschädigung in Höhe von 50 % des Höchstsatzes nach den Entschädigungsrichtlinien für freiwillige Feuerwehren gewährt.
8. Der Amtsausschuss hat die Weichen für einen Amtsentwicklungsplan 2030 gestellt. Als Themenschwerpunkte sind beispielhaft genannt worden:
  - Landesentwicklungsplan / wohnbauliche Entwicklung
  - Kindergartenangelegenheiten / Bedarfe, Trägerschaft, bauliche Bedarfe
  - Strukturen (ehrenamtliche / hauptamtliche, wie z. B. beim Schulverband Viöl mit über 60 Arbeitnehmern an drei Schulstandorten)
  - Ärztliche Versorgung (Standorte, medizinische Versorgungszentren - MVZ ...)
  - Feuerwehrwesen / Sicherstellung Tagesverfügbarkeit ...
 Die Gemeinden, Verbände sowie die interessierte Öffentlichkeit werden in die Planungen eng eingebunden werden. Die aus dem Konzept erwachsenen Projekte sind später in den jeweiligen Gemeinden zu beraten, zu entscheiden und auch „zu leben“. Das Amtsentwicklungs-konzept soll die planerische Grundlage dafür bilden, wie sich das Amt, der Schulverband Viöl und die amtsangehörigen Gemeinden in Zukunft aufstellen wollen und weiterentwickelt werden sollen. Der Amtsausschuss wird einen Förderantrag für einen Amtsentwicklungsplan 2030 bei der AktivRegion Eider-Treene-Sorge einreichen.

## Amt Viöl - Westerende 41 - 25884 Viöl

Tel.: 115 oder 04843 2090-0, Fax 04843 2090 70

E-Mail: [info@amt-vioel.de](mailto:info@amt-vioel.de), Homepage: [www.amt-vioel.de](http://www.amt-vioel.de)

Montag: 8 Uhr bis 12 Uhr; Dienstag: 8 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 16 Uhr; NEU: Mittwoch ganztägig geschlossen

Donnerstag: 8 Uhr bis 12 Uhr und 13 Uhr bis 18 Uhr; Freitag: 8:00 Uhr bis 12 Uhr



Mitarbeiter	Abteilung	Telefondurchwahl 0 48 43 / 20 90 -	eMail
Andresen, Bettina	Hauptamt	-442	<a href="mailto:bettina.andresen@amt-vioel.de">bettina.andresen@amt-vioel.de</a>
Brummund, Willi	Hauptamt	- 18	<a href="mailto:willi.brummund@amt-vioel.de">willi.brummund@amt-vioel.de</a>
Carstensen, Gerd	Leitender Verwaltungsbeamter	- 21	<a href="mailto:gerd.carstensen@amt-vioel.de">gerd.carstensen@amt-vioel.de</a>
Caspersen, Carmen	Bürgerbüro und Standesamt	- 11	<a href="mailto:carmen.caspersen@amt-vioel.de">carmen.caspersen@amt-vioel.de</a>
Christiansen-Hansen, Ina	Ordnungsamt	- 12	<a href="mailto:ina.christiansen-h@amt-vioel.de">ina.christiansen-h@amt-vioel.de</a>
Christiansen, Julia	Ordnungsamt	- 15	<a href="mailto:julia.christiansen@amt-vioel.de">julia.christiansen@amt-vioel.de</a>
Engel, Marion	Sekretariat	- 366	<a href="mailto:marion.engel@amt-vioel.de">marion.engel@amt-vioel.de</a>
Fischer, Monika	Amtskasse	- 37	<a href="mailto:monika.fischer@amt-vioel.de">monika.fischer@amt-vioel.de</a>
Heinke Graf	Kämmerei/Hauptamt	- 34	<a href="mailto:heinke.graf@amt-vioel.de">heinke.graf@amt-vioel.de</a>
Hansen, Gabriele	Bauamt	- 27	<a href="mailto:gaby.hansen@amt-vioel.de">gaby.hansen@amt-vioel.de</a>
Hansen, Karen	Sekretariat	- 23	<a href="mailto:karen.hansen@amt-vioel.de">karen.hansen@amt-vioel.de</a>
Hellmann-Tauber, Ute	Hauptamt	- 22	<a href="mailto:ute.hellmann-tauber@amt-vioel.de">ute.hellmann-tauber@amt-vioel.de</a>
Jensen, Hannah	Bürgerbüro und Wohngeld	- 13	<a href="mailto:hannah.jensen@amt-vioel.de">hannah.jensen@amt-vioel.de</a>
Möhrke, Matthias	Kämmerei	- 31	<a href="mailto:matthias.moehrke@amt-vioel.de">matthias.moehrke@amt-vioel.de</a>
Paulsen, Doris	Amtskasse	- 38	<a href="mailto:doris.paulsen@amt-vioel.de">doris.paulsen@amt-vioel.de</a>
Phillips, Marion	Kämmerei	- 24	<a href="mailto:marion.phillips@amt-vioel.de">marion.phillips@amt-vioel.de</a>
Rein, Renate	Kämmerei	- 33	<a href="mailto:renate.rein@amt-vioel.de">renate.rein@amt-vioel.de</a>
Ritter, Heiko	Kämmerei	- 32	<a href="mailto:heiko.ritter@amt-vioel.de">heiko.ritter@amt-vioel.de</a>
Sönksen, Heiko	Ordnungsamt	- 16	<a href="mailto:heiko.soenksen@amt-vioel.de">heiko.soenksen@amt-vioel.de</a>
Wittmann, Bente	Kämmerei	- 35	<a href="mailto:bente.wittmann@amt-vioel.de">bente.wittmann@amt-vioel.de</a>

**Polizei Viöl, Westerende 41, Viöl, Tel.: 04843-204499-0, E-Mail: [Viol.PST@polizei.landsh.de](mailto:Viol.PST@polizei.landsh.de)**

## Forderungskatalog an die Landesregierung zum Thema Fracking

Sehr geehrter Herr Ministerpräsident Günther,  
der Amtsausschuss des Amtes Viöl hat in seiner Sitzung am 28. März 2018 folgende Resolution zum Thema Fracking verabschiedet:

Die Landesregierung wird aufgefordert:

1. Die betroffenen Kommunen und Kreise bereits vor der Erteilung von bergrechtlichen Genehmigungen zu beteiligen.
2. Die Wasserbehörde anzuweisen, den wasserrechtlichen Besorgnisgrundsatz uneingeschränkt zu beachten. Der Wasserschutz muss höchste Priorität behalten.
3. Die Möglichkeiten des Abfallrechtes und des Bodenschutzes bei bergrechtlichen Genehmigungen vollumfänglich auszuschöpfen, um Umweltgefährdungen zu vermeiden.
4. Für entstehende Schäden als Auflage eine Beweislastumkehr vorzusehen. Daher sind vor der Betriebsplangenehmigung alle gefährdeten Gebäude, Trinkwasser-, Abwasser- und Regenwasserleitungen sowie sonstige gefährdete Bauwerke in ihrem derzeitigen Zustand zu dokumentieren. Nach seismischen Ereignissen gilt das gleiche für nicht einsehbare Bauwerke. Die Kosten trägt der Antragsteller/Rechteinhaber.
5. Bei zukünftigen bergrechtlichen Genehmigungen eine ausreichende Sicherheitsleistung von den Antragstellern zu fordern (§ 56 Abs. 2 BBergG). Als ausreichend wird z.B. eine Bankgarantie oder Versicherung angesehen, die sowohl mögliche Schäden an der Infrastruktur, wegfallende Steuereinnahmen und Gebühren sowie die Wiederherstellung beschädigter Gebäude, Gewässer und Landschaften vollständig ersetzen kann.
6. Für alle Antragsteller bergrechtlicher Genehmigungsverfahren eine Wirtschaftlichkeitsprüfung durchführen zu lassen und solchen Antragstellern jedwede Genehmigung zu verweigern oder zu entziehen, die weder über ausreichendes Eigenkapital verfügen, um etwaige Schäden beseitigen zu können, noch eine ausreichende Sicherheitsleistung erbracht haben.
7. Fracking in jeder Form so lange zu verbieten, bis ein wissenschaftlicher und technischer Stand erreicht ist, der Gefahren durch diese Technik sicher ausschließen kann.

8. Antragstellern jedwede Genehmigung zu verweigern oder wieder zu entziehen, die in den letzten drei Jahren für Unfälle bei Tiefenbohrungen, undichte Bohrlöcher, auslaufendes Flow-back oder Formationswasser verantwortlich sind. Hier ist die notwendige Zuverlässigkeit und Fachkunde offensichtlich nicht gegeben (§ 11 Abs. 6 BBergG).
9. Für jede Bergbautätigkeit in Schleswig-Holstein über den gesamten Zeitraum und eine angemessene Nachbeobachtungszeit eine umfassende, unabhängige, wissenschaftliche Überwachung anzuordnen (§ 66 Abs. 5 BBergG).
10. Keine Genehmigungen für das Verpressen von Flow-back und Formationswasser in den Untergrund zu erteilen. Bereits erteilte Genehmigungen sind, soweit zulässig, zu widerrufen. Keinesfalls dürfen derartige Genehmigungen verlängert oder erweitert werden.
11. Das Amt Viöl nimmt die Landesregierung für alle Schäden im Zusammenhang mit bergrechtlichen Genehmigungen in Haftung, wenn die 13 Gemeinden nicht im vollen Umfang nach Recht und Gesetz im Vorwege beteiligt wurden oder Genehmigungen unter Verstoß gegen geltendes Recht erteilt wurden.
12. Die zuständigen Behörden für bergrechtliche Zuständigkeiten rechtlich einwandfrei festzulegen. Nachdem das MELUR auch für Bergrecht zuständig ist, soll das LLUR zuständiges Bergamt werden, um eine Überwachung der Bergbautätigkeiten in Schleswig-Holstein zu ermöglichen. Hierfür ist es entsprechend auszustatten.
13. Auf Bundesebene darauf hinzuwirken, dass das Wasser- und Bergrecht aufeinander abgestimmt werden und das Bergrecht modernisiert wird.

## Ihre Behördennummer: 115

Sie möchten die Amtsverwaltung Viöl telefonisch erreichen? Sie haben die Telefonnummer nicht gleich parat? Macht nichts. Wählen Sie einfach die 115!

„Herzlich willkommen bei der 115. Sie haben das Service-Center Schl.-Holstein erreicht. Schönen Tag. Sie sprechen mit...“

Sie können dann sofort Ihre Fragen zum Kinderausweis, Pass, Ausweis, zur Hundesteuer, zum Melderecht, zum Wohngeldantrag ... stellen. Viele Fragen beantwortet das Team der Behördenrufnummer 115 direkt.

Das Amt Viöl unterstützt den geplanten einheitlichen Service für Deutschland und hat seine Telefonzentrale auf die einheitliche Behördenrufnummer 115 umgestellt. Wenn Sie die Durchwahl des Sachbearbeiters / der Sachbearbeiterin haben, können Sie selbstverständlich weiterhin unmittelbar zur zuständigen Kollegin / Kollegen durchwählen.

### Von einem der schönsten Tage im Leben...

Nachstehend veröffentlichen wir Paare aus dem Amtsbereich, die sich kürzlich das Ja-Wort gegeben haben. Wir wünschen den Paaren alles Gute für ihre gemeinsame Zukunft!

**Sina & Stefan Droste-Leiwesmeier, geb. Tüchsen, Viöl / 09.02.2018**

**Steffen & Carolyn Wenzel, geb. Schneider, Oster-Ohrstedt / 16.03.2018**

**DAS PERSÖNLICHE EINRICHTUNGSHAUS**  
mit professioneller Planungsberatung

direkt an der  
**B5**  
Langen-  
horn

**Möbel BISCHOFF**  
EINRICHTUNGS- UND POLSTERWELT

Möbel Bischoff, Inhaber Joachim Bischoff  
direkt An der B5, 25842 Langenhorn  
Telefon: (0 46 72) 70 13  
Mo - Fr 9-18 Uhr, Sa 9-14 Uhr (Mai - Aug.)  
Sa 9-18 Uhr (Sep. - April)  
So freie Möbelschau 13-17 Uhr  
[www.moebel-bischoff.de](http://www.moebel-bischoff.de)

## Gemischter Chor Singkreis Arlau - Mitgliederversammlung

Mit der Begrüßung der Mitglieder begann die 42. Mitgliederversammlung des Singkreis Arlau in der Gaststätte Immenstedt Kiel.

Nach einem ereignisreichen Jahr, mit 40jährigem Jubiläum und vielen gelungenen Auftritten, stellte die bisherige Vorsitzende Ute Andritter, seit 5 Jahren tätig, ihr Amt zur Verfügung. Auch die Posten des 2. Vorsitzes, des 2. Schriftführers, der Kassenprüfer und des Festausschusses galt es zu besetzen.

Nach dem Gedenken an unsere verstorbene Sangeschwester Ella Holst, gab Ute Andritter einen Überblick über das vergangene Jahr, wobei unser Jubiläumskonzert im Herbst der Höhepunkt war.

Daran haben sich alle gerne erinnert, da wir viele Gäste hatten und das Konzert allen Freude machte. Anschließend gab Kassenwart Heinz Carstensen einen ausführlichen Bericht über die finanzielle Situation des Chores. Geprüft wurden die Einnahmen und Ausgaben von Nina Graumann und Bettina Holz. Die Kasse war sehr ordentlich geführt und es gab keine Beanstandungen, so dass Entlastung erteilt wurde. Bevor es nun zu den anstehenden Wahlen ging, verabschiedeten wir unsere Vorsitzende Ute Andritter mit einem großen Blumenstrauß und einer kleinen Überraschung. Wir danken ihr für ihren großen Einsatz in unserem Chor.

Die Wahlen konnten wir zügig durchführen, denn genug Mitglieder waren bereit die Posten zu übernehmen oder auch weiter zu führen. So übernimmt Sonja Franzen den Vorsitz, stellvertretende Vorsitzende bleibt Anke Jessen. Auch Sigrid Hornburger als 2. Schriftführerin bleibt uns erhalten. Kassenprüfer bleibt Bettina Holz und dazu kommt Renate Ketelsen. Für den Festausschuß konnten Greta Neske und Inge Nieland gewonnen werden, der mit Hannelore Rumpf und Nina Graumann mit 4 Mitgliedern



besetzt bleibt. Leider eröffnete unser Chorleiter Alexander Buchner uns, dass er die Leitung des Chores zum Sommer abgeben möchte und wir verabschieden uns nur un-

gern von ihm. Er leitete fast 12 Jahre unseren Chor mit viel Liebe zum Detail und wir konnten viel Lernen. Auch das Repertoire erweiterte sich enorm, da er einige Lieder extra für unseren Chor schrieb. So haben wir weltliche, plattdeutsche, kirchliche Lieder gesungen, wie auch gerne neuere Stücke aus dem Musical-, Pop- und Schlagerbereich. Wir danken ihm sehr für seine musikalische Führung, den Spaß und den Erfolg den wir oft hatten und wünschen ihm und seiner Familie jetzt schon alles Gute für die Zukunft. Nun heißt es mit einer neuen Chorleitung, die wir hoffentlich bald finden, bewährtes zu erhalten und neues anzufangen. Denn wir haben weiter Freude am Singen und möchten diesen Spaß nicht missen.

Neu anzufangen ist dann auch die Gelegenheit für neue Sänger und Sängerinnen. Wir freuen uns über jeden der Lust hat mal rein zu hören und mitzusingen.

Wir üben jeden Donnerstag von 19:45 bis 21:45 in den Räumlichkeiten des Viöler Musikclubs.

### Kommunalwahlen 2018



Copyright by Kim Schmidt  
www.kim-cartoon.com

### Carstensen Landtechnik

Agrardienst - DeLaval - Rasenmäher - Fahrräder - Heizung - Sanitär



Godeke Carstensen  
Hauptstraße 9a  
25855 Haselund



Carstensen-Landtechnik@t-online.de  
www.carstensen-landtechnik.de



eVICTORIA<sup>®</sup>  
e-RÄDER. ENERGIE ERLEBEN.

efco<sup>®</sup>

DeLaval FELLA CASE III

Tel. 04843/597 Fax 974



### IHR KANZLEIHAUS

Steuerberatung · Rechtsberatung · Wirtschaftsberatung

Aus Prinzip kompetent. Und menschlich.

Norstedter Straße 1  
25884 Viöl  
Tel.: 04843-20850-0

Flensburger Chaussee 38  
25813 Husum  
Tel.: 04841-6633-0  
www.ihr-kanzleihaus.de



# IGNIS

**SUZUKI** Way of Life

## ENJOY THE RIDE



### Ab 99,- EUR mtl. finanzieren<sup>1</sup>

- Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 5,0-4,3 l/100 km;  
CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 114-97 g/km (VO EG 715/2007)

Abbildung zeigt teilweise Sonderausstattung.

**Aktionszeitraum: 1.1. – 31.3.2018** <sup>1</sup> Finanzierungsbeispiel für einen Suzuki Ignis 1.2 DUALJET Club (Kraftstoffverbrauch: innerorts 5,5 l/100 km, außerorts 4,1 l/100 km, kombinierter Testzyklus 4,6 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 104 g/km (VO EG 715/2007)) auf Basis des Endpreises in Höhe von 12.063,- Euro, Nettokreditbetrag 10.952,- Euro, Gesamtbetrag 11.267,95 Euro, Anzahlungsbetrag 2.001,- Euro, effektiver Jahreszins 1,11 %, 36 Monate Laufzeit, 36 Raten (35 x 99,- Euro, 1 x 7.803,30 Euro), Schlussrate 7.803,30 Euro, gebundener Sollzinssatz 1,10 % p. a., Bonität vorausgesetzt. Kreditvermittlung erfolgt alleine über Suzuki Finance – ein Service-Center der CreditPlus Bank AG, Augustenstraße 7, 70178 Stuttgart. 2/3-Beispiel gem. § 6 a Abs. 4 PAngV. Nicht mit anderen Suzuki Aktionsangeboten kombinierbar.

**MITSUBISHI**  
MOTORS

### SO VIEL SPORT MUSS SEIN: DER NEUE ECLIPSE CROSS



Eclipse Cross BASIS 1.5 T-MIVEC  
ClearTec 2WD 6-Gang

## 19.990,- EUR

Abb. zeigt Eclipse Cross TOP mit Panoramadach 1.5 T-MIVEC  
ClearTec 2WD 6-Gang mit optionalem Zubehör.

- Dynamischer Coupé-SUV
- Notbremsassistent
- Klimaautomatik
- Spurhalteassistent u. v. m.



\* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km,  
Details unter [www.mitsubishi-motors.de/garantie](http://www.mitsubishi-motors.de/garantie)

**Messverfahren VO (EG) 715/2007 Eclipse Cross BASIS 1.5 T-MIVEC ClearTec 2WD 6-Gang**  
Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 8,2; außerorts 5,7; kombiniert 6,6. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 151 g/km.

**Effizienzklasse C. Eclipse Cross TOP mit Panoramadach 1.5 T-MIVEC ClearTec 2WD 6-Gang**  
Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 8,2; außerorts 5,7; kombiniert 6,6. CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 151 g/km. Effizienzklasse C.

**SUZUKI**

**MITSUBISHI**  
MOTORS

# AUTOHAUS henken -Treia

## Autohaus Henken

Suzuki- und Mitsubishi-Vertragshändler  
Treenestr. 73 24896 Treia  
Telefon 04626 345  
E-Mail [info@henken.de](mailto:info@henken.de)  
[www.henken.de](http://www.henken.de) @autohaus.henken

## Autowäsche beim Autohaus Henken in Treia

Immer mehr Autofahrer nutzen unsere preiswerte Waschanlage. Kein Wunder, denn das gute Waschergebnis spricht für sich. Sie reinigt nicht nur gründlich, sondern schont dabei auch den Autolack. Eine einfache Wäsche gibt es bereits ab 5,90 €, in anderen Wäschen sind Aktivschaum, Unterbodenwäsche oder Spezialwachs enthalten. Ebenfalls werden SB-Hochdruckreiniger, SB-Insektenlöser und SB-Staubsauger angeboten.

**NEU: SB-Staubsauger jetzt kostenlos**



Fahrzeugwäsche ab  
**5,90** EUR

## Neues aus der Kirchengemeinde Schwesing

### Gottesdienste:

01. Mai, 10.00 Uhr Treckergottesdienst mit Taufe  
auf dem Schwesinger Sportplatz
05. Mai, 13.30 Uhr Konfirmation III
06. Mai, 11.00 Uhr Taufgottesdienst
10. Mai, 10.00 Uhr Zentralgottesdienst in Viöl
13. Mai, 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
20. Mai, 10.00 Uhr Festgottesdienst zu Pfingsten
27. Mai, 19.30 Uhr Abendgottesdienst
03. Juni, 10.00 Uhr Gottesdienst

**Ganztagesfahrt:** Am 29. 05. 2018 lädt die Kirchengemeinde Schwesing zu einer Fahrt auf die Hallig Langeneß ein. Mit dem Bus geht es zuerst nach Schlüttsiel, wo wir dann mit der Fähre die Fahrt nach Langeneß antreten. Nach Ankunft auf der Hallig erwartet uns dann auf der Warft Hilligenlei ein Grillbüffet. Nach dem Mittagessen starten wir dann mit dem Halligexpress zur Rundfahrt mit Museums- und Kirchenbesuch. Während der Rückreise am Nachmittag gibt es dann auf der Fähre noch Kaffee und Kuchen.

Die Fahrt kostet pro Person 60,-€. Abfahrt ist um 8.45 Uhr vom Pastorat in Schwesing, die Rückkehr wird gegen 18.30 Uhr sein. Anmeldungen bitte bis zum 23. Mai im Kirchenbüro, Tel. 04841/72515.

**Bürozeiten:** Das Schwesinger Kirchenbüro ist dienstags und donnerstags jeweils von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und mittwochs von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr besetzt.

**individuell Abschied nehmen**  
Wir beraten Sie gerne in allen Fragen rund um das Thema Bestattung.

BESTATTUNGEN  
**LORENZEN**  
& SOHN

Wester-Ohrstedt, Treia, Jübek  
04847 / 80 94 986  
www.bestattungen-lorenzen.de

## Neues aus der Kirchengemeinde Viöl

### Gottesdienste:

04. Mai, 19.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst der Konfirmanden, mit Pastorin Dr. Christine Weide
05. Mai, 14.00 Uhr Konfirmation, Pastorin Dr. Christine Weide
06. Mai, 10.00 Uhr Konfirmation, Pastorin Dr. Christine Weide
10. Mai, 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Jens Augustin
13. Mai, 19.30 Uhr Gottesdienst mit Pastor Jens Augustin
20. Mai, 10.00 Uhr Pfingstsonntag – Gottesdienst mit Taufen mit Pastorin Dr. Christine Weide
21. Mai, 10.00 Uhr Pfingstmontag- Gottesdienst in der Kapelle Löwenstedt mit Pastor Jens August
27. Mai, 10.00 Uhr Plattdeutscher Gottesdienst zum Bauernmarkt mit Pastor Jens Augustin

**Halbtagesfahrt:** Am Mittwoch, 09.05.2018 fährt die Kirchengemeinde auf Halbtagesfahrt nach Maasholm, hier wird zunächst in einem gemütlichen Café Kaffee getrunken und anschließend steht ein Besuch im Handwerkerhaus Maasholm an. Auf dem Heimweg wird zur Andacht noch die Schifferkirche in Arnis aufgesucht. Der Fahrpreis beträgt pro Person 22,00 €. Abfahrtszeiten: 13.00 Uhr Kindergarten Löwenstedt, 13.05 Uhr Haselund, Ohms, 13.10 Uhr Haselund, AWEH, 13.20 Uhr Viöl, Burmeister, 13.25 Uhr Viöl, ZOB. Anmeldungen werden im Kirchenbüro bei Ute Petersen unter Tel. 1339 entgegengenommen.

**Krabbelgottesdienste** jeweils von 10.00 – 12.00 Uhr:

- 17.03.18: Kapelle Löwenstedt  
19.05.18: Lorenz-Jensen-Haus Viöl  
30.06.18: Kapelle Löwenstedt

**Vormerken:** Dieses Jahr wird wieder Goldene Konfirmation gefeiert. Von Samstag, 22. bis Montag, 24. September 2018 findet das Fest für alle statt, die in den Jahren 1967 und 1968 konfirmiert worden sind.

**Jubiläen in der Kirchengemeinde Viöl:** Am 01.02.2018 konnte Martina Jensen-Thomsen als Reinigungskraft im Lorenz-Jensen-Haus ihr 10-jähriges Jubiläum feiern und Helmut Arendt, der auf dem Friedhof, in der Kirche und im Kindergarten Viöl tätig ist, feiert am 01.04.2018 sein 25-jähriges Dienstjubiläum

**Bürozeiten:** Das Schwesinger Kirchenbüro ist dienstags und donnerstags jeweils von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und mittwochs von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr besetzt.

Anzeigen- und  
Redaktionsschluss  
für die nächste Ausgabe  
- die am 15. Juni 2018 erscheint -  
ist der 1. Juni 2018.

www.bestattungen-timm.de

*Wir kümmern uns.*

*Bestattungen  
Timm*

„Opa will in seiner Heimat unter die Erde.“  
Wir bringen ihn sicher dorthin.

Hauptstraße 26b · 24852 Eggebek      Markt 10 · 25884 Viöl  
Telefon 04609/363      Telefon 04843/20 24 24

## Veranstaltungen Ahrenviöl

- 01.05. Tag der offenen Tür und Einweihung im neuen Feuerwehrgerätehaus mit Kinderringradfahren
- 04.05. Feuerwehrrübung mit anschl. öffentlichen Grillen, 20.00 Uhr, Gerätehaus
- 05.05. Konfirmation, 13.30 Uhr, Kirche Schwesing
- 14.05. Seniorennachmittag, 15.00 Uhr, Gemeindehaus
- 29.05. Ganztagesfahrt der Kirchengemeinde Schwesing
- 31.05. Blutspenden DRK, 16.00 – 19.30 Uhr, Schule Ohrstedt
- 31.05. Spielenachmittag vom Sozialverband, 14.30 Uhr, Felsenburg Ahrenviölfeld
- 01.06. Feuerwehrrübung mit anschl. öffentlichen Grillen, 20.00 Uhr, Gerätehaus
- 02.06. Koppelrock
- 09.06. Dorf- und Kinderfest ab 13.30 Uhr, Spielplatz

## Ostereiersuche im Schnee



Die Kinder aus dem Gemeinde Kindergarten Ahrenviöl feierten am Gründonnerstag ein Osterfrühstück mit ihren Eltern und Geschwistern. Zu einem gemeinsamen Morgenkreis fanden sich alle im Gruppenraum ein.

Leider konnte Bgm. Edith Carstensen aus Termingründen (und auch dem Schnee) nicht dabei sein.

Nach der „Häschenjagd“, spielten einige Vorschulkinder das Märchen (Jahresthema) „der Hase und der

Igel“ nach, welches sie schon aus vorherigen Erzählungen und Bilderbücher kannten. Was können alle daraus lernen?

Na klar: schnell zu sein ist nicht schlecht, aber schlau zu sein, ist noch besser! Gemeinsam wurden noch 3 Kinder verabschiedet, die aus Ahrenviöl wegziehen. Danach wagten wir einen Blick auf den Spielplatz und tatsächlich: im Schnee waren bunte Körbchen und Ostereier versteckt, die doch vorher noch nicht dort waren?! Alles gefunden und zufrieden setzten sich dann alle an den schön gedeckten Tisch und verputzten das von den Eltern großzügig gespendete Buffet. Die Erwachsenen konnten noch bei Klönschnack gemütlich im Gemeinderaum verweilen, während die Kinder den letzten Schnee auf dem Spielplatz ausnutzten.

Am Montag vorher durften wir mit der gesamten Kindergartengruppe

Ihr zuverlässiger Partner für

**GAS**  
**WASSER**  
**HEIZUNG**

Ganz in Ihrer Nähe:

**Udo Lorenzen**  
Gas-Wasser-Heizungstechnik

Schwalbenweg 11 · 25884 Viöl  
Tel. 0 48 43/21 04  
Mobil 0151/271 884 60

Gemeinde  
**Ahrenviöl**



Bürgermeisterin Edith Carstensen  
Ringstraße 34, 25885 Ahrenviöl  
Tel. 04847 1307

- 10.06. Goldene Konfirmation, 10.00 Uhr, Kirche Schwesing
- 11.06. Seniorennachmittag, 15.00 Uhr, Gemeindehaus
- 20.06. Konstituierende Sitzung der neuen Gemeindevertretung, 20.00 Uhr, Forsthaus
- 21.06. Spielenachmittag vom Sozialverband, 14.30 Uhr, Felsenburg Ahrenviölfeld



den Schafstall von Anke und Wolfgang Albertsen besuchen. Melanie Albertsen führte uns durch die Boxen und ließ einige mutige Kinder die Milchflasche zur Fütterung halten. Danke dafür, dass unsere muntere Truppe euch jedes Jahr wieder die Schafe auf Trab halten darf.

Wie in jedem Jahr konnten wir dank der Spende der VR Bank Westküste eG und des Sozialverbandes Ahrenviöl/-feld mit 8 Vorschulkindern wieder einen Selbstbehauptungskurs mit Dirk Buhmann durchführen. Ein toller Nachmittag mit Konflikttraining und auch Theorie, nachhaltig für die Kinder, ist wertvoller Bestandteil unseres Kindergartenkonzeptes. Danke an den dänischen Kindergarten in Ohrstedt- Bahnhof, die uns die Turnhalle zur Verfügung gestellt hat!

Für das Kindergarten-Team, R. Grünberg

## Veranstaltungen Ahrenviölfeld

- 31.05. 14:30 Uhr, Felsenburg, Spielenachmittag, Sozialverband  
 31.05. 16:00 – 19:30 Uhr, Schule Ohrstedt, Blutspenden DRK  
 04.06. 19:30 Uhr, Felsenburg, Gemeinderatssitzung  
 09.06. Kinderausflug  
 17.06. 13:00 Uhr, Felsenburg, Fahrradralley Wolfgang Wohler  
 21.06. 14:30 Uhr, Felsenburg, Spielenachmittag

## BEHRENDORF

## Veranstaltungen Behrendorf

- 08.05. Kartenspielen im Dörpshus von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr  
 22.05. Kartenspielen im Dörpshus von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr  
 02.06. Kinderfest ab 14 Uhr in der Reithalle  
 05.06. Kartenspielen im Dörpshus von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr  
 10.06. Dorfflohmarkt von 10 Uhr bis 16 Uhr  
 19.06. Kartenspielen im Dörpshus von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr und

fortlaufend immer Dienstags alle 14 Tage Kartenspielen im Dörpshus  
 Jeder ist herzlich willkommen! Für Anmeldungen (Kaffee und Kuchen) und  
 Fragen gerne an Jutta Lorenzen (04843/27211) wenden.

## Aalkreih! Wat ist egentlich een Aalkreih?

Dat is de Frooch, de de 5 Kills ut Flensburg gern mool hörn doot. Een Aalkreih is een schwatte Vocheh, de bannich veel Fisch verteern deit. Fischers nennen em uk gern mool de schwattte Pest. De Nabu het em mol tum Vocheh 2010 kürt.

Aalkreih ut Flensburg mookn Country/Rock/Folk op platt mit n ganze Portion Indie. Wer nu denkt, dat sik de Texte um de feine Norden, de Wind und de Wellen dreihn, de ward sik wunnenrn. Und uk de Musik het nix mit „Heimatmusik“ to doon. Aalkreih hep sik emme ganz eegene Musik to-sooben schoostert. Dat hett sach dormit to doon, dat se alle ut ganz verschieden musikalische Ecken kooben doot (Punk, Metal, Blues). „Wenn plattdütische Punks melancholisch warn, denn fangen si noch lang nich an to weenen.“

**04.05.2018 Aalkreih, plattdeutscher Country/Folk/Rock Behrendorf, La Borsa Aroma, 20 Uhr (Tel 04843 394, info@laborsa-roma.de)**

### Gemeinde

## Ahrenviölfeld

Bürgermeister Stefan Petersen  
 Am Ententeich 14, 25885 Ahrenviölfeld  
 Tel.: 04626 189311  
 E-Mail: stefan.petersennf@web.de



### Gemeinde

## Behrendorf

Bürgermeister Jens Andreas Carstensen  
 Westerdorf 22, 25850 Behrendorf  
 Tel. 04843 696, Mobil 0171 9754639,  
 E-Mail: carstensen-j@t-online.de,  
 Sprechzeiten: 8.30 - 9.30 Uhr



**Behrendorfer Dorfflohmarkt** findet am Sonntag den 10.06.2018 von 10 Uhr bis 16 Uhr statt. Gäste sind herzlich willkommen! Für das leibliche Wohl ist gesorgt.



Saalbetrieb · Bundeskegelbahn · Gästezimmer · Ferienwohnungen  
 Bier- und Kaffeegarten

**13.05. 9.30 Uhr Muttertagsfrühstück 14,50 €**

**18.05. 19.30 Uhr Spargel-Buffer 20,50 €**

**20.05. 11.30 Uhr Spargel-Buffer 20,50 €**

Hauptstr. 20 · 25885 Ahrenviölfeld · Tel. 04626-325 · Mittwoch Ruhetag · www.gaststaeette-felsenburg.de

MEIERIEWEG 6  
 25850 BEHRENDORF  
 TEL.: 0 48 43 - 20 50 4 - 11  
 FAX: 0 48 43 - 20 50 4 - 20

**LORENZEN  
 NISSEN  
 BAU GMBH**  
 WWW.LORENZEN-NISSEN.DE

## Bau drauf!

- Schlüsselfertige Wohnhäuser
- An- und Umbauten
- Modernisieren und Sanieren
- Gewerbliche Bauten
- Landwirtschaftliche Bauten

# 1. Skandivent Messe Sa. 26. Mai von 9-18 Uhr

## 15 Jahre Skandic & Nordic Reisemobile GmbH, Handewitt

Ein Grund warum sich weit über 90.000 Kunden für Skandic & Nordic Reisemobile entschieden haben, liegt sicherlich einerseits an der großen Markenvielfalt, andererseits auch an der Abdeckung aller Preissegmente. Attraktive und faire Fahrzeugfinanzierungen für fast jeden Kunden sind auch durch die jahrelange Zusammenarbeit mit verschiedenen namhaften Fahrzeugbanken möglich. Eineinhalb Jahrzehnte Erfahrung im Bereich Werkstattservice, Reisemobil- und Caravantechnik, sowie Reparatur und Schadengutachten für so viele verschiedene Marken, sind hier im Norden wohl einzigartig. Möglich ist dies nur mit einem hohen Maß an technischen Schulungen bei den jeweiligen Herstellern. Mittlerweile sind für den Werkstattbereich allein drei Kfz-Meister tätig.

Unfallschaden und Wertgutachten werden von Profihand erstellt. Diese nimmt der wohl einzige Werkstattmeister im Norden vor, der auch Reisemobil- und Caravan-Schadengutachter ist. Durch den technisch hohen Standard in der Werkstatt ist es auch gelungen, für Goldschmitt und AL-KO einziger Premium-Händler in Norddeutschland zu werden. Das heißt: Skandic & Nordic Reisemobile ist hier das einzige Unternehmen, das Luftfederanlagen, Vollluftfederanlagen, Fahrwerksverbesserungen und hydraulische Hubstützsysteme für Goldschmitt oder AL-KO verbauen darf und kann. Auch mit dem neuen Prüfstand, können gratis digitale Gesamtgewicht oder Achsgewichtsmessungen durchgeführt werden. Dies ist ein wichtiger Punkt beim Beladen des Reisemobils oder Caravans. 15 Jahre Erfahrung sorgen für ein großes Maß an Sicherheit und Erfahrung - fast jede Marke kann die Werkstatt bedienen. Für die neun verschiedenen vertretenen Marken können „Garantiarbeiten und Serviceleistungen“ vorgenommen werden. Dies gilt auch für Fahrzeuge, die nicht bei Skandic & Nordic Reisemobile gekauft wurden! Außerdem zeichnet den Reisemobilspezialisten aus, dass Auszubildende - zurzeit drei in der Werkstatt - im Bereich „Kfz- und Caravan-Reisemobiltechnik“ ausgebildet werden. Dies konnte durch eine gute Zusammenarbeit mit der Handwerkskammer Flensburg möglich gemacht werden. Für den seit 15 Jahren etablierten, gut sortierten „Campingshop“ konnte letztes Jahr Jens Stöcks gewonnen werden. Er ist schon seit über 30 Jahren in der Branche Campingzubehör tätig und hat den Qualitäts- und Servicebereich der Firma noch einmal erhöht.

Relativ neu im Angebot ist die „Reisemobilvermietung“. Zum Vermietungspark zählen Reisemobile für sechs Personen, vier Personen oder nur für zwei Personen. Das wird mit Sicherheit der schönste Urlaub!



**Am 26. Mai (Sa.) von 9:00 Uhr bis 18:00 Uhr lädt Skandic & Nordic auf dem Betriebsgelände zu einem Tag der offenen Tür mit Hausmesse alle Interessierten herzlich ein.**

Frank Niehoff und Ronni Hvid von Skandic & Nordic Reisemobile:

„Wir möchten uns bei unseren Kunden für ihr Vertrauen bedanken und freuen uns auf noch viele weitere gemeinsame Jahre im Reisemobil- und Caravaning-leben.“

*Text: Skandic & Nordic Reisemobile*

2003 **15 Jahre** 2018

# SKANDIC



**SKANDIC & NORDIC REISEMOBILE GmbH**  
Skandinavien-Bogen 4 • 24983 Handewitt • ☎ 0 46 08 - 97 29 90 • [www.skandic-camping.de](http://www.skandic-camping.de)

**HYMER** **carado** **Dethleffs** **bürostner** **LMC** **PÖSSL**

## 1. Skandivent Handewitt

Sa 26.05.2018 von 9:00 bis 18:00 Uhr  
Messe/ Ausstellung mit über 40 Firmen aus der Region!

Zubehör  
Campingshop  
Vorzelte



**FIAT**  
Service



**Fachwerkstatt auf 800m<sup>2</sup>**  
Große Auswahl verschiedener Marken  
[www.skandic-camping.de](http://www.skandic-camping.de)



**AL-KO**  
PREMIUM - PARTNER

**Vermietung!**

**Mit SICHERHEIT Ihr schönster Urlaub!**

## Erfolgreiche Judoka aus Behrendorf

Gleich 5x Edelmetall konnten die Judoka des Behrendorfer Budoclub beim 1.Ostsee Oster Cup in Neustadt in Holstein erkämpfen!

Am 25.März 2018 sind wir, trotz Zeitumstellung, in aller Herrgottsfrühe auf nach Neustadt in Holstein und in den Altersklassen (AK) von U9 bis U15 angetreten.

In der AK U9 ging Marcel Petersen an den Start und hat gleich mit einer Bronzemedaille für die älteren Vereinskollegen vorgelegt. Klasse gekämpft! Herzlichen Glückwunsch!

In der AK U12 ging Jann Föllmer auf Medailienjagd. Das letzte Turnier war schon länger her. Das war ihm anzumerken. Unser Jann ist ein Kopfmensch, im positiven Sinne. Er war noch nicht so im Modus und brauchte eine Weile, bis der Motor lief! Manchmal braucht es eben Zeit und Zuspruch, aber dann lief es rund! Mit einem starken Endspurt und purem Willen im Kampf um den 3.Platz, konnte Jann sich ebenfalls über eine Bronzemedaille freuen! Ganz stark gemacht Jann!

In der AK U15 gingen Bastian Meyer, Steffen Johannsen, Niklas Kramer und Caroline Kramer an den Start.

Bastian Meyer konnte sich in seiner Gewichtsklasse den 3.Platz erkämpfen. Auch für Basti ist es schwer als Anfänger in der U15. Er hat zwar schon den einen oder anderen Wettkampf, aber es ist halt nicht einfach! Dennoch großes Kämpferherz und klasse gemacht!

Für Steffen Johannsen und Niklas Kramer war es der erste Wettkampf! In der U15 ist das schon echt schwer, weil die meisten Gegner da schon



v.l.n.r. Marcel Petersen, Jann Föllmer, Bastian Meyer, Steffen Johannsen, Niklas Kramer

mehrere Jahre Judo betreiben. ABER ...

Steffen konnte sich super in Szene setzen und hat sich kaum die Butter vom Brot nehmen lassen. Am Ende konnte auch Steffen sich bei seinem ersten Turnier über Bronze freuen!

Auch Niklas Kramer hat in seinem ersten Turnier einen super Einstand gehabt! Der erste Kampf, da war der Gegner einfach zu stark! Dat ging so schnell, dass Niklas nicht wußte was und wie. ABER ... er hat sich davon nicht beeindruckt lassen und konnte den ersten Kampf gut ausblenden! Die beiden anderen Kämpfe konnte er lange ausgeglichen gestalten und war voll auf Augenhöhe! Die Bronzemedaille war wirklich er-

## Erste Gürtelprüfung für Behrendorfer Judoka

Am 14.03.2018 haben 12 Judoka des Behrendorfer Budoclub erfolgreich ihre Gürtelprüfung abgelegt. Viele Eltern, Geschwister und Großeltern verfolgten gespannt das Treiben auf der Matte.

Als Prüfer kam Michael „Maikel“ Runow, 2.Dan, vom TSB-Flensburg zu uns nach Behrendorf.

Bei allen Kindern war die Aufregung schoch recht groß, aber nach der Erwärmung ging es dann auch gleich zur Sache. Geprüft wurden die Fallschule, die Standtechniken, die Bodentechniken und natürlich sollten die Judoka auch die Namen der Techniken benennen können.

Nach dem abschließenden Randori (freies Üben/Kämpfen) haben alle Ihre Prüfung bestanden.

Vom Prüfer Maikel bekam jeder eine Urkunde und ein neues Begleitheft für die nächste Prüfung. Und vom Trainer Conny bekam jeder Judoka seinen neuen Gürtel überreicht. Das Leuchten und Strahlen in den Augen der ganz Kleinen... einfach göttlich!

Den weiß-gelben Gürtel haben bestanden: Robin Brückner, Bo Oskar Kolboske, Marcel Petersen, Jorin Wichern, Julius Wiencke, Steffen Johannsen und Niklas Kramer.

Den gelben Gürtel haben bestanden: Jann Föllmer, Marek Kirchberg, Mika Timmsen, Bastian Meyer

Den gelb-orangen Gürtel hat bestanden: Caroline Kramer

Ein großes Dankeschön an Michael „Maikel“ Runow vom TSB-Flensburg. Auch ein Prüfer kann sich über eine kleine Aufmerksamkeit freuen.

Herzlichen Glückwunsch an alle Prüflinge. Habt ihr klasse gemacht.

Falls jemand Interesse am Judo hat, schaut einfach vorbei. Zum Anfang reicht eine lange Trainingshose, T-Shirt, saubere Füße (wegen barfuß) und ausreichend zu Trinken. Eine Judojacke habe ich auch meistens über. Wann und wo: im Dörpshus Behrendorf, Schulstr.2, 25850 Behrendorf

Montag, 16:00-17:45 Uhr – Kinder bis 10 Jahre  
Montag, 17:45-19:30 Uhr – Kinder ab 11 Jahre, Fortgeschrittene und Wettkämpfer

Donnerstag, 17:45 – 19:30 Uhr – Fortgeschrittene und Wettkämpfer

Bei Interesse, Fragen, Anregungen etc. meldet euch bitte unter:

Tel.: 04843/2050468, Handy: 0174/8105844 oder eMail: judo@behrendorfer-budoclub.de

**Christian „Conny“ Kramer**



**Entspannung ist wichtig für Sie.**

Besonders in Sachen Steuern.

## Steuerberatung in Bredstedt und Umgebung.

Wir bieten umfassende steuerliche Beratung für Unternehmen aus den Bereichen Gewerbe, Landwirtschaft, Gartenbau sowie für Unternehmen aus dem Bereich der regenerativen Energien und auch für Privatpersonen (Arbeitnehmer und Rentner).

Leiter

**Ulf Petersen-Therolf** Steuerberater, Dipl.-Ing. agr.

Liliencronstraße 2  
25821 Bredstedt  
Tel. **04671/9274-00**

**SHBB**  
Steuerberatungsgesellschaft

LANDWIRTSCHAFTLICHER  
BUCHFÜHRUNGSVERBAND  
Unternehmens- und  
Steuerberatung für Landwirte



## Veranstaltungen Bondelum

- 12.05. Dorf-Rallye
- 30.06. Kinderfest mit Grillen der Feuerwehr am Abend
- 20.10. Erntefest
- 30.10. Laternelaufen

## Gemeinde Bondelum

Bürgermeister Hans-August Carstensen  
Bondelumer Moor 2, 25850 Bondelum  
Tel. 04843 949, Fax: 04843 949



## 15 Jahre Bürgermeister der Gemeinde Bondelum

„Dat hett mi doch mull en schlaaplose Nacht kost, ik harr dach, ik kunn dat noch fief Jahr rutschuben.“ Das waren Hans-August Carstensen (auch „Audi“ genannt) Worte als er zum Bürgermeister der Gemeinde Bondelum gewählt wurde. Mittlerweile bestreitet „Audi“ seit 15 Jahren sein Amt. In der Kommunalpolitik ist er schon seit 1990 aktiv, damals noch als Gemeindevertreter. Einige Höhepunkte seiner Karriere sind unter anderem die Fertigstellung (letzter Bauabschnitt) des Radweges an der Landstraße (L 28) nach Viöl, die Errichtung der Bushütte im Norderweg, Beteiligungen an dem Bürgerwindpark „Ipland“, der Bürger-Breitbandnetzgesellschaft Nordfriesland GmbH & Co. KG (kurz: BBNG) sowie als Aktionär an der Schleswig-Holstein Netz AG. Nicht nur die Kommunikation innerhalb seiner Gemeinde sondern auch über die Ortsgrenzen

hinaus ist ihm wichtig. Stellvertretend hierfür steht die Beteiligung am kommunalen Sportentwicklungsplan Behrendorf, Bondelum, Haselund, Löwenstedt, Norstedt, Sollwitt und Viöl. Im Mai steht die Kommunalwahl an, aber diesmal hat sich „Audi“ nicht wieder aufstellen lassen und wird sein Amt an einen Nachfolger abgeben. Dann hat der Landwirt und Hobby-Jäger auch mehr Zeit sich seiner Arbeit und seiner großen Familie zu widmen.

Die Gemeindevertretung Bondelum und das Amt Viöl gratulieren für die 15-jährige Tätigkeit als Bürgermeister der Gemeinde Bondelum und danken für das tolle ehrenamtliche Engagement.

*Sönke Jessen, stellv. Bürgermeister  
der Gemeinde Bondelum*

## Feuerwehrball Bondelum 2018

Der diesjährige Feuerwehrball war für den 3. März anberaumt und 55 Teilnehmer waren dem Ruf gefolgt und hatten ihr Erscheinen angekündigt. Krankheitsbedingt konnten dann doch nicht alle Feierwilligen zur Felsenburg kommen - ein Zeichen dafür, dass Grippewelle und andere Krankheitserreger noch nicht mal vor der idyllischen kleinen Gemeinde Bondelum Halt machen. Die Unversehrten ließen sich dadurch aber weder entmutigen noch das Feiern verbieten und verbrachten zusammen einen fröhlichen Abend. Das gute Essen, was bekanntlich für Moral und Stimmung unerlässlich ist, mag dazu einen wesentlichen Teil beigetragen haben und die Musik, auch diesmal von DJ Kalle zu Gehör gebracht, trug die gute Atmosphäre durch den noch einige Stunden währenden Rest des Abends. Um Mitternacht war es dann soweit: Marika Jessen tanzte - sicher geführt von Ihrem Ehemann und schwungvoll begleitet von DJ Kalles Klängen - in ihr neues Lebensjahr.

Etwas früher am Abend hatte Wehrführer Ernst Thomsen in seiner Ansprache an die Ereignisse des zurückliegenden Feuerwehrjahres erinnert. Natürlich hatten sich die Kameraden auch diesmal wieder im Rahmen von Lehrgängen und zahlreichen Übungsabenden fit gehalten, um im Ernstfall adäquat reagieren zu können. Bei einem Scheunenbrand und einem Unfall mit LKW-Beteiligung auf der L28 wurde dies jeweils nötig, wobei die Feuerwehrmänner mit Einsatzbereitschaft und Fachkompetenz schnelle Hilfe leisten konnten.

Und weil auch Feuerwehrmänner - ebenso wie alle anderen Festteilnehmer - mal Hilfe brauchen, stand auch diesmal wieder Werners Taxi zu späterer Stunde bereit, um alle sicher über die winterlichen Straßen nach Hause zur wohlverdienten Nachtruhe zu befördern.

Vertrauen Sie  
auf unsere  
Erfahrung!

Professionelle Pflege und Betreuung  
aus einer Hand...

..Ambulante Pflege

..Tagespflege

..Kurzzeitpflege

..Stationäre Pflege

..Seniorenwohnungen

..Hilfsmittelservice

..um nur einige unserer Dienstleistungen zu nennen.

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleitung wird Sie gerne individuell beraten.

**Diakoniestation Viöl**

**Schwalbenweg 2  
25884 Viöl**

**Tel.: 0 48 43 - 20 82 0**

## Veranstaltungen Haselund

- 01.05. 10:10, Maibaumaufstellen, BW Löw., Sportheim
- 01.05. Regionaltag Aktivregion ETS, Friedrichstadt
- 05.+ 06.05. - Konfirmation, Kirche
- 06.05. 8-18:00, Kommunalwahl, Dörpshus
- 19.05. 8:00, Schwimmbadreinigen, Förderverein Schwimmbad
- 17.05. Gemeindeausflug, Gemeinde
- 24.05. 19:30, Spieleabend, OKR, Dörpshus
- 27.05. Bauernmarkt, HGV, Viöl
- 04.06. 15:30, Blutspenden, DRK, Schule Viöl
- 06.06. 19:30, Konstituierende Sitzung, Gemeinde, Dörpshus
- 08-10.06. - Sporthaus Cup, BW Löwenstedt
- 11.06. 19:30, Jahreshauptversammlung OKR, Dörpshus
- 15.06. 18:00, Aufbau Kinderfest, Schule

## Gemeinde Haselund

Bürgermeister Jan Thormaehlen  
Löwenstedter Straße 27, 25855 Haselund  
Tel. 04843 1440, Fax: 04843 27195  
E-Mail: jan.thormaehlen@t-online.de  
Internet: www.haselund.de



- 16.06. Kinderfest, Schule
- 28.06. 18:00, Abschlussfeier, Schule Viöl
- 30.06. 14:00, Jubiläums-Spiel ohne Grenzen, Sportplatz
- 30.06. Haselund-Fete, Bude Haselund

## Im Handumdrehen eigene Gartenmöbel

Jedes Jahr in den Frühjahrs- und in den Herbstferien überlegt sich der Ortskulturring ein besonderes Angebot für die Kinder, die in Haselund zur Schule gehen und in den Ferien etwas Sinnvolles tun möchten. „Einer unserer treuesten Kooperationspartner für diese Ferienprojekte ist Manfred Bütow“, sagt die OKR-Vorsitzende Ivonne Hennings, die dem 75-jährigen für diese Zwecke seit 2012 ihren Carport zur Verfügung stellt.

Dieses Jahr begeisterte der Rentner insgesamt 20 Mädchen und Jungs mit dem Bau eigener Gartenstühle. Für die sogenannten Wikinger-Stühle mussten sie Leisten und Bretter punktgenau miteinander verschrauben, um das Ganze zu einem stabilen Möbelstück zu machen. In der für ihn typischen, warmherzigen Art erklärte „Manni“ den Kindern, dass das mittlere Brett der Sitzfläche erst festgeschraubt werden darf, wenn das obere und das untere Brett fest sitzen. „Nur dann passt die Schraube auch in die dafür vorgesehenen Bohrlöcher“, erklärte er und überließ den jungen Handwerkern ganz selbstverständlich seine Schleifmaschine: „Einfach ein paar Mal über das Holz fahren, bis es schön glatt ist“, erklärte er und versprühte nichts als Zuversicht, wenn ihn ein Kind zweifelnd ansah: „Du schaffst das schon!“ Und so konnten am Ende alle Kinder einen selbstgebauten Gartenstuhl mit nach Hause nehmen.

„Vor sechs Jahren fingen wir mit Nistkästen an. Dann bauten wir Futter- und Insekten-Häuser und Behausungen für Hummeln oder Schmetterlinge. Auch an Fledermauskästen, Werkzeugkisten, Blumenampeln, Störche und Flamingos haben wir uns herangewagt“, denkt Manfred Bütow gerne an die vielen schönen Projekte zurück. Das benötigte Material bringt er immer selbst mit, ebenso das Werkzeug und was sonst noch gebraucht



**Auch Ivonne Hennings (r.) kniet sich gerne rein, wenn die jungen Handwerker Hilfe brauchen.**

wird. Dem passionierten Handwerker ist es eine echte Herzensangelegenheit, Kindern den Umgang mit Schraubendreher, Hammer und anderem Handwerkszeug zu zeigen und in ihnen das Vertrauen in ihre eigenen Fähigkeiten zu wecken. Damit tragen seine Projekte auch dazu bei, dass so manches Kind sein Talent für das Handwerk entdeckt und mit etwas Glück zu jenem Nachwuchs an Fachkräften heranwachsen wird, nach dem die Branche so händeringend sucht.

**Text und Fotos: Silke Schlüter**



**Geduldig erklärt Manfred Bütow der kleinen Elena, wie sie die Bretter miteinander verschrauben muss.**



**Lennart hat seinen Stuhl selbst zusammengebaut – beim Probesitzen wirkt er sehr zufrieden.**



**So wie dieses Muster sahen am Ende alle selbst gebauten Gartenstühle aus.**

## Das Klassenzimmer verwandelte sich in einen Marktplatz

Bereits zum dritten Mal wurde am Grundschulstandort Haselund eine Bücherbörse angeboten.

Dazu haben die Familien der Haselunder Grundschüler ihre noch sehr gut erhaltenen Bücher mit in die



Schule gebracht. Erstlesebücher, schöne Geschichtenbücher zum Vor- und Selbstlesen sowie Lesespaß für ältere Jungen und Mädchen waren dabei. In Verbindung mit dem Elternsprechtag waren die Eltern beider Standorte Viöl und Haselund eingeladen, am Montag, 19.03.18 zum Stöbern in die Räumlichkeiten der GS Haselund zu kommen.

Die Idee und Organisation lag in den Händen von Schulleternbeiratsvorsitzende Mariechen Hansen. Der Verkauf verlief reibungslos, da jedes Kind



seine eigene Bücherkiste gut mit Titelliste und Wunschpreisen vorbereitet hatte.

So verwandelte sich das Klassenzimmer am Vormittag in einen regen Marktplatz, wo zu Flohmarktpreisen gesucht, gehandelt,

gestöbert und gefeilscht wurde. Ca. 200 Bücher mit einem Umsatz von 275,-€ fanden dabei ein neues lesefreudiges Zuhause.

Abschließend bedanken wir uns recht herzlich bei Mariechen Hansen, Sigrid Schütt, Jana Thomsen und Heidi Carstensen, die als Helfer uns ihre Zeit geschenkt und ihr Engagement für diese gelungene Aktion“ von Eltern für Eltern“ gezeigt haben.

## Ambulante Pflegedienste Carstensen spendeten für das Schwimmbad

Der Förderverein Freibad Haselund e.V. hat seine Arbeit bereits für die Saisonöffnung des Schwimmbades im Juni aufgenommen und eine Spende in Höhe von 250,00 EUR von der Ambulante Pflegedienste Carstensen GbR erhalten. „Bei der Bestandsaufnahme der Instandhaltungsmaßnahmen fällt immer etwas an“, freuten sich die beiden Vertreter Kathrin Flemig und Maik Christiansen bei der Übergabe des Schecks. Die beiden Geschäftsführer Leif und Christer Carstensen wurden für die sog. „Cold Water Grill Challenge“ nominiert. Verschiedene Vereine oder Firmen stellen sich samt Grill in eiskaltes Wasser und filmen sich dabei. Natürlich ist das noch nicht alles: diese Videos sind gleichzeitig ein Aufruf, Geld an eine gute Sache zu spenden.



„Diese tolle Aktion wollten wir gerne im Schwimmbad Haselund durchführen und mit einer Spende für die Frühjahrsarbeiten danken“, so die beiden Brüder, die die Challenge damit bestanden haben. Der Förderverein bedankt sich recht herzlich und freut sich, die Frühjahrsarbeiten nun in Angriff nehmen zu können. Die Schwimmbadreinigung findet in diesem Jahr am Samstag, den 19.05.2018 ab 9:00 Uhr statt. Jeder ist herzlich willkommen dort mit anzupacken.

*Förderverein Freibad Haselund e.V*

Anzeigen- und Redaktionsschluss  
für die nächste Ausgabe -  
die am 15. Juni 2018 erscheint -  
ist der 1. Juni 2018.

Haben Sie Interesse an einer  
Anzeige? In dieser Größe und in  
Farbe kostet die Werbung regulär  
70,- EUR (zzgl. MwSt.) -  
als Angebot nur noch  
50,- EUR (zzgl. MwSt.).

Bitte melden bei Grafik Nissen,  
Tel. 0461/979787  
oder per Mail an  
info@grafik-nissen.de

### HELFFEN · PFLEGEN · BERATEN



[www.apjc.de](http://www.apjc.de)



**AMBULANTE PFLEGEDIENSTE**  
Johannes Carstensen GbR

**DE KOLLUNDER GbR**  
Essen auf Rädern · Partyservice  
Fußpflege · Hausmeisterdienste

Löwenstedter Straße 18  
25855 Haselund

Tel.: 04843-1224  
Fax: 04843-27222  
E-Mail: [info@apjc.de](mailto:info@apjc.de)



## Veranstaltungen Immenstedt

- 01.05. Treckergottesdienst mit Taufe, 10:00, Schwesinger Sportplatz, Kirche Schwesing
- 05.05. Konfirmation III, 13:30, Kirche Schwesing
- 06.05. Kommunahlwahlen, 08:00 - 18:00, Dörpshuus
- 08.05. Spielenachmittag, 14:00, Landgasthof Immenstedt-Kiel
- 15.05. Spielenachmittag mit Grillen, Sozialverband, 14:30, Dörpshuus
- 26.05. Sommerparty der „Freien Fahrgemeinschaft Immenstedt“ (Live Musik von „no man missin), 18:00, Clubhütte FFG; Immenstedt
- 27.05. Bauernmarkt Viöl, 10:00, Viöl
- 29.05. Ganztagesfahrt Kirchengemeinde , 8:45, Langeneß Kirchengemeinde Schwesing , Anmeldung Kirchenbüro
- 31.05. Blutspenden DRK, ab 16:00, Schule Ohrstedt
- 01.06. Aufbau/Vorbereitung Schützenfest (Schmücken), 18:00 Immenstedt Wald

## „Immenstedter Kaffeekann“

Dieses wertvolle Exemplar wurde früher bis vor etwa 100 Jahren von Haus zu Haus gebracht, wenn hoher Besuch ins Haus kam (z. B. Bauernvogt, Pastor, Lehrer etc.). In damaliger Zeit gab es noch nicht die heutigen vielfältigen Kommunikationsmöglichkeiten und es wurde noch mehr persönlich miteinander gesprochen.



- 02.06. Schützenfest, Waldhütte / Immenstedt-Bahnhof
- 05.06. Spielenachmittag, 14:00, Landgasthof Immenstedt-Kiel
- 10.06. Goldene Konfirmation, 10:00, Kirche Schwesing
- 11.06. Konstituierende Sitzung der neu gewählten Gemeindevertretung, 20:00, Hotel Immenstedt-Bahnhof

### Gemeinde

## Immenstedt

Bürgermeister Johannes Feddersen  
Hauptstraße 53 a, 25885 Immenstedt  
Tel.: 04843 27967  
E-Mail: h.feddersen@web.de



Zu der „Immenstedter Kaffeekann“ gehörte immer auch eine 1/8 Kaffeetüte (Sprachjargon: „Spitzbohnen“). Die Kanne wurde immer dort geholt, wo vorher hoher Besuch war. Aufgrund der relativ geringen Einwohnerzahl, war das sehr einfach zu erfragen.

Nach der aktiven Herumreichung stand die „Immenstedter Kaffeekann“ bei Maria Petersen (Hausdame „Rutemöllers“, dort gab es eine Grütmühle). Bis zum Jahre 2016 blieb sie bei Ihrem Enkel, Hans-Walter Petersen, in Familienbesitz. Dessen Witwe, Anna Petersen, hat die „Immenstedter Kaffeekann“ nach seinem Tode dem „Dörpshuus“ in Immenstedt nebst von Johann Cardell erstellter Vitrine gestiftet. So bleibt eine kleine Erinnerung an längst vergangene Jahre und das damalige Dorfgeschehen erhalten. Danke an Anna Petersen für die „Immenstedter Kaffeekann“ und Johann Cardell für die Vitrine.

**DACHDECKEREI · ZIMMEREI**

- Klempnerei
- Fassadenbau
- Dachfenster
- Holzarbeiten
- Zimmererarbeiten
- Isolierarbeiten
- Reparaturarbeiten
- Schornsteinverkleidung
- Dachsanierung
- Innenausbau
- Falztechnik

**Maik Timmsen** GmbH & Co. KG

Mittweg 9a • 25855 Haselund • www.timmsen-dach.de  
Telefon 04843/2059095 • Mobil 0172/8234768

**Baugeschäft Hans Clausen** GEBH

110 Jahre Meister- und Innungsbetrieb

Beratung Planung Ausführung

- Schlüsselfertige Häuser
- Landwirtschaftliche Bauten
- Gewerbliche Bauten

Haselund Telefon 04843-1813 Fax 04843-498

[www.kieskontor-dohle.de](http://www.kieskontor-dohle.de)

**H.W. Dohle**

GmbH

KIESKONTOR  
AN DER NORDSEE

**Leistungstarker Fuhrpark**  
für große und kleine Mengen  
Für den »speziellen« Einsatz  
**Kranwagen mit Greifer**

**Kies- und Recyclingbaustoffe**  
**Mutterboden gesiebt**  
**Wallsteine**

**Brooker Ring 3**    **Telefon 04843 - 1444**  
**25855 Haselund**    **Telefax 04843 - 2288**  
**email: dohle-boxlund@t-online.de**

Naturkosmetik erleben

**Hautnah**

**Rosenbehandlung**

*Balance für Körper und Seele*

Mehr Info unter Telefon 04843-887 und 0151-16603346

Hannelore Lorenzen

Sönnigskoppel 5 - 25855 Haselund

## Sozialverband Immenstedt setzt weiter auf Kontinuität

Der Vorstand des Sozialverbands Deutschland, Ortsverband Immenstedt, hatte zur Jahreshauptversammlung in den "Landgasthof Immenstedt" eingeladen.

Der Vorsitzende Hans-Werner begrüßte die erschienenen Mitglieder und die Frauenkreissprecherin Frau Helga Behrendsen.

Helga Behrendsen überbrachte Grüße des Kreisverbands und zeigte kurz, aber eindrucksvoll die Erfolgsgeschichte des Sozialverbandes auf. So ist die Mitgliederzahlen 2016 gestiegen, zurzeit hat der Kreisverband NF 16.675 Mitglieder.

Nach den Berichten des Vorsitzenden, der Schatzmeisterin und der Revisoren, wurde der Vorstand einstimmig entlastet.

Dann erfolgten die Wahlen, die Helga Behrendsen leitete.

Die Vorstandswahlen ergaben folgendes Ergebnis: Vorsitzender wurde Hans-Werner Schneider. Außerdem wurden gewählt: die zweite Vorsitzende Maria Scheffing, Schriftführerin Brigitte Kolewa-Schwarz, Schatzmeisterin Gretchen Schneider sowie die Frauenbeauftragte Christel Albertsen und stellvertretende Frauenbeauftragte Maria Scheffing.

Beisitzer sind Peter Scheffing und Friedhelm Hoppe.

Die Posten der Revisoren übernehmen Friedhelm Hoppe, Ingelore Eggert und Ilse Henkens.

Eine erhebliche Anzahl von Ehrungen standen ebenfalls an.

Für zehn Jahre Mitgliedschaft wurden

Gretchen Schneider, Uwe Clausen und Hans-Werner Schneider ausgezeichnet. Für zwanzig Jahre Mitgliedschaft wurden Dieter Cunze und Kurt Zahn ausgezeichnet. Für fünfundzwanzig Jahre wurde Johannes Adolf Albertsen ausgezeichnet.

Für fünfjährige Ehrenamtstätigkeit wurden Gretchen Schneider, Christel Albertsen und Peter Scheffing ausgezeichnet. Für zehn Jahre Ehrenamtstätigkeit wurde Hans-Werner Schneide ausgezeichnet.

Nach dem offiziellen Teil wurde mit großer Freude Lotto gespielt.



## Der Förderverein Kindergarten Immenstedt hat eine neue Vorsitzende

Der Förderverein Kindergarten Immenstedt hat eine neue Vorsitzende.

In der Jahreshauptversammlung im Dörpshus am 16. März, unter Vorsitz von Jörg-Peter Radtke, wurde Ilka Hansen einstimmig zur Nachfolgerin von Jörg-Peter Radtke gewählt.

Radtke, hatte den Posten seit Vereinsgründung im Jahr 2008 inne, er erhielt ein Präsent aus den Händen des zweiten Vorsitzenden Hans Peter Carstensen. Er dankte Radtke für seinen unermüdlichen Einsatz der letzten 10 Jahre.

Sandra Thiessen würde in ihrem Amt als Schriftführerin bestätigt. Bente Carstensen wurde als Beisitzerin neu hinzu gewählt.

Der Vorstand setzt sich jetzt wie folgt zusammen: Vorsitzende Ilka Hansen, Vorsitzender Hans Peter Carstensen, Kassenwartin Sünje Hänsen, Schriftführerin Sandra Thiessen, Beisitzerin Nicole Clausen und Bente Carstensen

Während der Versammlung berichtet Radtke von den zahlreichen Aktivitäten im abgelaufenen Jahr zB. dem bunten Nachmittag der im Oktober auf Immenstedt Kiel stattfand und viele Besucher anlockte und er gab auch Aussicht was für 2018 geplant ist.

Am 30.06 findet das traditionelle Kinderfest in Immenstedt statt, dort richtet der Förderverein die Tombola aus.

Am 19.08 wird wieder ein Waldgottesdienst, mit Taufe, unter der Leitung von Pastor Jürgen Kaphengst stattfinden.

Der Förderverein freut sich auf ein erfolgreiches Jahr, um viel Gutes für den Kindergarten Bienenkörbchen leisten zu können.



Anzeigen- und Redaktionsschluss  
für die nächste Ausgabe -  
die am 15. Juni 2018 erscheint -  
ist der 1. Juni 2018.

Bitte melden bei Grafik Nissen,  
Tel. 0461/979787  
oder per Mail an  
info@grafik-nissen.de

**BURMEISTER**  
*Aus Liebe zum Genuss*

**Landschlachterei  
Burmeister**  
GmbH & Co. KG  
**25884 Viöl**  
**Tel. 04843-1301**  
**www.la-bu.de**

**BAUMBACH**  
*Nordstrander Hofladen*

Besuchen Sie uns  
im Hofladen auf  
Nordstrand oder im  
Internet.  
Tel. 04842-495  
**www.lammfleisch.de**

## Veranstaltungen Löwenstedt

- 01.05. Maibaum -Aufstellen um 10:10 Uhr, Sportlerheim  
 05./06.05. - Konfirmation  
 06.05. Kommunalwahl, 08:00-18:00 Uhr, Friedensburg  
 13.05. Bouleturnier, 11:00 Uhr, Dorfplatz Löwenstedt -Mitte  
 16.05. Landes-Landfrauentag  
 21.05. Gottesdienst mit Taufe, Kapelle Löwenstedt, 10:00 Uhr  
 02./03.06. -Voltigierturnier, Reithalle  
 08./10.06. - Sporthaus-Husum-Cup Jugendturnier, Auwiesensportplätze  
 08./10.06. - Dressurturnier  
 16.06. Kinderfest, vorm. Spiele, nachm. Umzug/Tanz, Friedensburg

## Neues vom Reitclub Blau-Weiß Löwenstedt

Mitte April fand an zwei Tagen, unter Leitung von Tobias Mühlenbeck eine Sitzschulung für unsere Mitglieder statt. Unsere Reiter waren sich alle einig, das trotz der anstrengenden Unterrichtseinheit, der Spaß nicht zu kurz kam



und jeder ein bisschen an seinem reiterlichen Können verbessern konnte. In 30 Minuten Einzelunterricht an der Longe und ohne Steigbügel und Zügel, wurde durch gymnastische Übungen an der Sitzverbesserung und dem Gleichgewicht gearbeitet. Erstmals in unserem Verein, kamen auch so genannte Franklin Bälle zum Einsatz, die unter den Achseln, zwischen Sattel und Knie oder zwischen Sattel und Po, dabei helfen können, Fehler beim Aussitzen, bei Schwungfehlern in der Hüfte oder auch bei eingefahrenen Verhaltensmustern, wie schiefe Sitzen im Sattel, zu erstaunlichen Erfolgen in der Verbesserung führt.

Bereits im März fand, aufgrund der positiven Resonanz im letzten Jahr, ein weiterer Dressurlehrgang unter Leitung von Juliane Harderich statt. Bei unserer diesjährigen Jahreshauptversammlung, die trotz des heftigen Schneetreibens sehr gut besucht war, kam es zu einigen Änderungen im Vorstand.



**Friedensburg**  
Ihre Gaststätte in Löwenstedt

- Festlichkeiten aller Art bis 170 Personen
- Bundeskegelbahn
- Heuboden / Grillen ab Mai jeden Donnerstag
- Offener freier Hotspot

Gaststätte Friedensburg · Inh. Uwe Thomsen  
 Westerfeld 1 · 25864 Löwenstedt · Tel. 04843 – 12 27  
[www.friedensburg-loewenstedt.de](http://www.friedensburg-loewenstedt.de) · [uwe-thomsen-best@gmx.de](mailto:uwe-thomsen-best@gmx.de)

## Gemeinde Löwenstedt

Bürgermeister Holger Jensen  
 Norderfeld 9 a, 25864 Löwenstedt  
 Tel.: 04673 870, Fax: 04673 870  
 E-Mail: [norderkerns@aol.com](mailto:norderkerns@aol.com)



- 17.06. Orientierungsfahrt  
 24.06.. Abend an der Kapelle ab 17:00 Uhr, Kapelle Löwenstedt

Ausgeschieden sind aus persönlichen Gründen Erk-Tade Hansen und Stefanie Clausen. Unbesetzt ist zur Zeit der Posten des/der zweiten Vorsitzenden. Neu in den Vorstand hineingewählt wurden Tobias Johannsen, der den Verein bereits ein Jahr sehr engagiert unterstützt hat und Finja Marquardsen, die sich bereit erklärt hat, die Kassengeschäfte zu übernehmen. Ein Aufgabenwechsel fand bei Wencke Jessen statt, die ab sofort als Schriftwart fungiert und bei Gaby Koopmann, die nun für die Jugendarbeit zuständig ist und von unseren Jugendvertreterinnen Merle Thorøe und Julia Christiansen unterstützt wird.

Zum Ende der Versammlung musste unsere Vorsitzende Britta Petersen



noch unseren Hallenwart Heiner verabschieden, der sich jetzt voll und ganz seinem Rentnerleben widmen möchte. Heiner hat über viele Jahre nicht nur unsere Voltigierpferde versorgt, sondern auch die Hallen-

böden gepflegt, für die Beregnung gesorgt und immer mit angepackt, wenn etwas zu tun war. Heiner, wir werden, dich vermissen, aber gönnen dir deinen Ruhestand von ganzem Herzen.

Kommisarisch hat zur Zeit Tobias Johannsen, die Aufgabe des Hallenwarts übernommen. Sie soll aber Zeitnah neu besetzt werden. Wer also (männlich /weiblich) keine Angst vor Pferden und ein bisschen handwerkliches Geschick hat, darf sich gerne bei uns melden (Kontakt Daten siehe Homepage). Die Vergütung erfolgt auf Minijob-Basis.

In den kommenden Wochen steht wieder unserer Helfertag auf dem Programm und im Juni das Dressurturnier, das wiederum zusätzlich zum Augustturnier veranstaltet wird. Die genauen Termine, auch für Lehrgänge, werden auf der Homepage bekanntgegeben.

*B. Thorøe*

Reisedienst &  
KFZ-Werkstatt

**NISSEN & SOHN**

**Immer mobil – sicher ans Ziel!**

Reisedienst: individuelle Gruppenreisen für Tages- und Halbtagestouren  
 KFZ-Werkstatt: Service und Reparaturen aller Marken

[www.bus-nissen.de](http://www.bus-nissen.de)  
[www.kfz-nissen.de](http://www.kfz-nissen.de)

**Nissen & Sohn GmbH**  
 Westerfeld 2a · 25864 Löwenstedt  
 Reisedienst: 04843 · 20 50 133  
 Werkstatt: 04843 · 22 12

## Kein Dorfverein, sondern ein Verein für die Dörfer

Das Sportlerheim war bis auf den letzten Platz besetzt und so war die Jahreshauptversammlung des Sportvereins Blau-Weiß Löwenstedt mit rund 70 Mitgliedern wieder ausgesprochen gut besucht. „Das ist nicht in allen Sportvereinen so“, zeigte sich der Vorsitzende Sven Jensen erfreut über das große Interesse am Vereinsleben.

In seinem umfangreichen Jahresbericht informierte er über die vielfältigen Aktivitäten des 655 Mitglieder (2016: 646) zählenden Vereins und auch die einzelnen Sparten hatten einiges zu berichten. So informierte Melf Hansen über den Trainerwechsel bei den Fußballern, über die witterungsbedingte, hohe Anzahl an abgesagten Heimspielen und darüber, dass dringend neue Schiedsrichter gesucht werden, um künftig keine Vertragsstrafen und Punktabzüge mehr fürchten zu müssen. Für die Fußball-Junioren berichtete Hermann Overmann vom Erfolg der E1-Jugend, die kürzlich Hallenkreismeister geworden ist, während Britta Petersen für den Reitclub auf das Voltigierturnier (2./3. Juni), das Dressurturnier (8.-10. Juni) und das Sommerturnier (24.-26. August) hinwies. Laut Spartenleiter Rolf Andresen hat sich die Boule-Hütte mit zahlreichen Veranstaltungen inzwischen als Dorfmittelpunkt etabliert: „Bei unseren Treffen dort dienstags und sonntags sind wir immer mindestens 15 bis 20 Leute“, sagte er zufrieden.

Der Vorsitzende erinnerte an die 2017 erfolgte Ehrung mit dem Stern des Sports in Gold und an die Auszeichnung durch die Jugend- und Sportstiftung Nordfriesland für die 1.450 Stunden, die der Sportverein in die Aus- und Weiterbildung der Jugendtrainer und Jugendbetreuer investiert hat. Außerdem sprach er über die mit 83.000 Euro aufwendige Sanierung der Kabinen und der Küche im Sportlerheim, die von großzügigen Sponsoren mitfinanziert worden sei. „Mit 400 Stunden Eigenleistung brachten sich aber auch unsere Fußballer ganz toll in dieses Projekt ein“, so Sven Jensen mit einem besonderen Dank an Marten Clausen, der die Sanierungsmaßnahme koordiniert hatte. Damit sei das Sportlerheim nun „fit für die nächsten 15 bis 20 Jahre“.

Weiter berichtete er über den erfolgreichen Einsatz des FSJ-lers Jannik Kobert, der neben der Arbeit im Verein an der Gemeinschaftsschule in Viöl die „bewegte Pause“ unterstützt. Möglich sei sein Einsatz vor allem durch die finanzielle Förderung aus dem 4-Dörfer-Projekt, dem Haselund, Löwenstedt, Norstedt und Sollwitt angehören. Erfreulicherweise hätten sich nun auch Behrendorf und Bondelum dafür entschieden, den SV BW Löwenstedt zu unterstützen. „Damit wird deutlich: Wir sind kein Dorfverein, sondern ein Verein für die Dörfer“, freute sich Sven Jensen über die große Wertschätzung der Vereinsarbeit zum Wohle vieler Sportler in der Region.

Zum aktuellen Projekt Kunstrasenplatz stellte er den Finanzierungsplan vor, der sich auf 801.039 Euro beläuft. Die Hälfte soll mit Eigenmitteln und



**Der wieder gewählte 1. Vorsitzende Sven Jensen (r.) und die neu bzw. wieder in den Vorstand gewählten Mitglieder (v.l.) Steffen Ketelsen, Henrik Schwalbe, Mirko Sachwitz, Kirsten Thomsen-Kirsch, Helge Petersen, Marco Otto.**

Unterstützung der Gemeinde erbracht werden, wobei mit der vom Sportverein initiierten Spendenaktion bereits Zuwendungen in Höhe von 147.000 Euro eingeholt werden konnten. Nun hofft der Verein auf den positiven Bescheid für den beim Land beantragten Zuschuss in Höhe von 250.000 Euro.

Bei der Verleihung des Deutschen Sportabzeichens in Silber stand Sven Jensen selbst auf der Liste der Geehrten, eben Spartenleiter Rolf Andresen und fünf weitere Sportler. Das Gold-Abzeichen wurde an fünf Mitglieder verliehen.

Eine Beitragsanpassung sei derzeit kein Thema, nahm der Vorsitzende der Sorge vor einer Erhöhung den Wind aus den Segeln. Allerdings sei dies nur aufgrund der finanziellen Unterstützung aus den umliegenden Dörfern möglich, denn die Einnahmen aus den nicht gerade geringen Mitgliedsbeiträgen und Spartengeldern würden derzeit maximal die Hälfte der jährlich anfallenden Kosten decken, mahnte er.

Sven Jensen wurde im Verlauf des Abends ebenso in seinem Amt bestätigt wie Schriftwart Mirko Sachwitz und der Medienbeauftragte Helge Petersen. Neu im Vorstand sind Henrik Schwalbe, der den Kassenwart Felix Andresen ablöst, Lasse Ketelsen als Nachfolger für den bisherigen Beisitzer Lars Brummund, und Kirsten Thomsen-Kirsch, die Mareike Andresen als Frauenwartin ablöst. Alle wurden einstimmig gewählt und auch der neue Kassenprüfer Marco Otto bekam die volle Zustimmung der Versammlung.

*Text und Fotos: Silke Schlüter*

### Feuerversicherungsgilde

#### Viöl

Wir sind Ihre Gilde auf Gegenseitigkeit



Unsere Vertrauensleute wohnen bei Ihnen im Ort!

Werden Sie Mitglied und bestimmen selbst mit!

Wir beraten Sie gerne in allen Fragen zu

Hausrat- und Glasversicherung  
Landwirtschaftliche Inventarversicherung

Nähere Informationen erhalten Sie in unserer Geschäftsstelle:

Dorit Christiansen – Geschäftsführerin - Siedlung 20 – 25864 Löwenstedt  
Tel.: 04843-902 Fax: 04843-204509 Mail: i.d.christiansen@freenet.de

## FLIESENLEGERMEISTER WOLFGANG NISSEN



Eichenring 39  
25884 Viöl

AUSFÜHRUNG VON  
NEUBAU- UND SANIERUNGSARBEITEN  
MIT FLIESEN UND NATURSTEINEN ALLER ART

■■■ bei mir sind Ihre Fliesen in guten Händen

Tel. 04843 - 20 55 86 · Fax 20 55 87 · Mob. 0174 - 93 63 748  
www.fliesenlegermeister-nissen.de · wolfgang.nissen@gmx.net

## Mitgliederversammlung SoVD OV Löwenstedt

Zur Mitgliederversammlung hatte der SoVD OV Löwenstedt in die Gastwirtschaft Friedensburg eingeladen. Über die große Teilnehmerzahl zeigte sich nicht nur der Vorsitzende Thomas Christiansen erfreut. Auch der Bürgermeister Holger Jensen mit Ehefrau Birte sowie die ehemalige langjährige Vorsitzende Mathilde Nagel sowie Hans-Christian Albertsen als Landesschatzmeister in Vertretung für den Kreisvorstand waren begeistert. Innerhalb eines Jahres war die Mitgliederanzahl von 91 auf heute 111 angestiegen so der Vorsitzende und davon konnte er 75 hier begrüßen. Aus dem Jahresbericht gingen zahlreiche Aktivitäten hervor. 15 Krankenbesuche und 14 Besuche zu hohen Geburtstagen aber auch zu Gold- und Diamanthochzeiten wurde gratuliert. Bei bestem Wetter ging es mit 55 Teilnehmern ging es ins Arboretum Ellerhoop-Thiensen der Norddeutschen Gartenschau mit Kaffeetafel und zum Abschluss gab es noch ein Abendessen im Landgasthof Immenstedt-Kiel. Mit einer Vorstandsabordnung ging es zur 70-Jahresfeier des OV Behrendorf-Bondelum. Gute Beteiligung gab es ebenfalls bei den Lottoveranstaltungen ob in Engelsburg oder hier vor Ort sowie die Weihnachtsfeier in der Kapelle in Löwenstedt. Ein Dank an alle Vorstandsmitglieder sowie an Heinz Oldenburg verantwortlich für die Zeitungen die regelmäßig zu den Mitgliedern ihren Weg finden. Alle zwei Jahre stehen Wahlen auf dem Plan und so nahm Landesschatzmeister Albertsen diese in die Hand zum letzten Mal nach 18 Jahren wie er betonte. In Zukunft nach den Wahlen im September auf Kreisebene wird Petra Lenius-Hemstedt als Vorsitzende dies in die Hand nehmen. Wiederwahlen gab es für den Vorsitzenden Thomas Christiansen, dem Stellvertreter Frank Schwalbe, dem Schatzmeister Thomas Albertsen, der Schriftführer



erin Ellen Thordsen, der Frauenbeauftragten Birgit Lorenzen sowie den Beisitzern Annelie Christiansen und Renate Kemper. Revisoren Heinrich-Emil Ley, Andrea Christiansen und neu hinzu Sönke Albertsen. Zur

Delegiertenversammlung des Kreisvorstandes am 22.9. in Bredstedt wurden Thomas Albertsen und als Ersatz Thomas Christiansen gewählt. Ehrungen gehören natürlich auch dazu und so wurde Christa Albertsen für 25 Jahre Mitgliedschaft mit einer Brosche, Urkunde sowie einer Blume geehrt. Hans-Heinrich Hansen erhielt für 12 Jahre Tätigkeit im Vorstand als 1. Beisitzer als Dank ein Geschenk vom Vorsitzenden überreicht. Für dieses Jahr ist ein Ausflug zu den Drehorten nach Büttenwarder geplant, Lotto in der Gaststätte Friedensburg sowie eine Weihnachtsfeier mit Inge Lorenzen. Bürgermeister Holger Jensen ließ es sich nicht nehmen ein Dank mit einem Briefumschlag an den tollen Zusammenhalt des SoVD los zu werden denn man darf nicht vergessen es ist alles ehrenamtlich. Nach einem gemeinsamen Essen erzählten Rolf und Reinhold Appelles lustige Geschichten und Döntjes die die Lachmuskeln ordentlich strapazierten.

## NORSTEDT

### Veranstaltungen Norstedt

Jeden letzten Montag im Monat Preisknüffeln  
Jeden 2. Dienstag im Monat Spielenachmittag

09.06. Kinderfest  
15.06. Schützenfest

### Gemeinde Norstedt

Bürgermeister Volker Carstensen  
25884 Norstedt, Haaks 1  
Tel: 04843 27254, Fax: 04843 202389  
E-Mail: carstensen-volker@t-online.de



## Düt und Dat ut Norstedt

### Aufruf der Gemeinde

Wir suchen ganz dringend für die kommende Saison (Juni bis September) einen Hausmeister für unser Schwimmbad. Welcher z.B. rüstige Rentner hätte Zeit und Lust diese Aufgabe zu übernehmen?

GRAFIK NISSEN

TEL. 0461 | 979787

INFO@GRAFIK-NISSEN.DE

KIRCHENWEG 2  
24976 HANDEWITT

Sollten wir niemanden finden, so muss das Schwimmbad leider geschlossen bleiben. Das fänden wir und sicher auch die Kinder im Dorf sehr, sehr schade. Der Bürgermeister und die Schwimmbad-Crew freuen sich über eine Rückmeldung gerne bei Volker T. 27254 oder Erik T.2418 bei denen ihr weitere Informationen erhaltet.

**Wir freuen uns über die  
Geburt von  
Henk Sjut Wilhelm Marko  
geb. 25.10.17  
Sohn von Kevin und  
Rewenda Wichmann aus  
Spinkebüll.**



### Jäger wollen Rehkitze retten

Jedes Jahr werden in unserem Revier ca. 15 – 25 Rehkitze durch Kreiselmäher bei der ersten Grasmahd getötet. Da sich die Kitze in den ersten Wochen bei Gefahr ganz ruhig verhalten und nicht flüchten, werden sie von den Kreiselmähern, die mittlerweile eine enorme Arbeitsbreite haben, sehr leicht erfasst und getötet oder verletzt. Die Norstedter/Spinkebüller Jäger haben jetzt zehn Rauchmelder angeschafft und als Kitzretter umgebaut. Diese werden am Tag vor der anstehenden Mahd um die zu mähende Fläche positioniert und eingeschaltet. Durch den hohen und lauten Ton der Rauchmelder führen die Ricken ihre Kitze aus der beschallten Fläche heraus und es kann am nächsten Tag ohne Gefahr gemäht werden. Versuche in anderen Revieren haben sehr gute Erfolge gezeigt. Zweite oder dritte Grassernten sind nicht mehr gefährlich für die Kitze, da sie in dem Alter vor den Maschinen flüchten.

Die Voraussetzung für ein Gelingen ist eine gute Zusammenarbeit zwischen Bauern und Jägern. Die Bauern/Jagdgenossen werden gebeten, sich mindestens einen Tag vor der ersten Mahd einer Grasfläche bei Harald Hansen (Kerns) Telefon 04843-867 und 0174 6935433 oder Helmut Albertsen ab 17:00 Uhr Telefon 04843-280392 zu melden.

### Sozialverband: Jahreshauptversammlung 2018

Am 29. März 2018 um 19:30 Uhr im „Norstedter Kroog“. Ingwer Sönksen eröffnete die Versammlung, er begrüßt die 1. Vorsitzende vom Kreisverband Petra Lenius-Helmstedt sowie alle Mitglieder und Nichtmitglieder. Nach dem Essen hatte unser Gast das Wort.

Petra Lenius-Helmstedt bedankte sich für die Einladung. Sie berichtete von der Arbeit des Sozialverbandes und den Mitgliedszahlen im Kreis NF(16675) und in Schleswig Holstein.

Nach den Jahresrückblick von Ingwer Sönksen, folgte der Kassenbericht. (Kai Carstensen) und als Frauensprecherin berichtete Anni Sönksen von ihren Zusammenkünften auf Kreisebene und Themen die dort erörtert wurden. Sönke Carstensen machte den Revisionsbericht und bat um Entlastung vom Vorstand. Dieses wurde einstimmig von der Versammlung erteilt. Ehrungen Petra Lenius-Helmstedt ehrte



Heinz Verch für 30 Jahre Mitgliedschaft im oVD mit Urkunde und Ehrennadel

Wahlen: 1. Vorsitzender wird Karl August Oje; 2. Vorsitzende wird Evelyn Scharmman-Carstensen; Schatzmeister wird Kai Carstensen; stellvertreter Schatzmeister Annemaria Andresen; Schriftführerin wird Renate Hansen  
3 Beisitze: Hans Heinrich Albertsen, Karin Magnussen, Dirk Hansen  
3 Revisoren: Sönke Carstensen, Johannes Nikolaus Carstensen  
Frauensprecherin wird Anni Sönksen

Verschiedenes: Karl August bedankt sich bei Ingwer für 18 Jahre Vorstandsarbeit - davon 14 Jahre als 1. Vorsitzender . „Danke“!

Zum Abschluss spielen wir ein paar Runden Lotto. Um 22.45 Uhr bedankt sich Karl August fürs kommen und wünscht allen einen guten Heimweg.

Der **Aquarellmalkreis** möchte sich ganz herzlich bei Elisabeth bedanken.

Sie steht uns immer mit Rat und Tat zur Seite. Auch Wind und Wetter können sie nicht davon abhalten, an unseren Malabenden teilzunehmen. Gleichzeitig möchten wir ihr zum 90. Geburtstag alles Gute wünschen.



**Maika, Käthe, Ulrike und Frank**

### Einwohnerversammlung am 27.03.2018

Ich möchte hier nochmal meine Enttäuschung bezüglich der Beteiligung an der Einwohnerversammlung/Gemeinderatssitzung anbringen, weil dieses Amtsblatt von allen gelesen wird. Die Veranstaltung war sehr schlecht besucht. Es waren ca. 35 Personen anwesend, inclusive Gemeinderat. Das sind nicht mal 10% der Einwohner von Norstedt/Spinkebüll. Das Ehrenamt der GV wurde mit Füßen getreten. Wir opfern unsere Freizeit um Dinge in Norstedt zu bewegen. Wenn dieses Arbeiten so uninteressant ist, müssen wir uns nicht wundern wenn wir eines Tages keine Kandidaten mehr haben. Das gleiche gilt leider auch für die Versammlung der Wählergruppe .Dort wurden von 22Anwesenden 12 Kandidaten aufgestellt. Dabei wurde mir von verschiedenen Leuten zugesagt sich mehr einzubringen. Aber nicht mal diese Leute waren dort anwesend. Es ist schwer die Leute vom Sofa hochzukriegen. Dadurch wurden in den letzten Jahren auch leider viele Angebote des Ortskulturringes abgesagt. Sowaas macht die Arbeit nicht besser. Das musste ich nochmal loswerden!

Aber ich möchte mich auch bei allen bedanken die sich bereiterklären um Posten anzunehmen und auszufüllen. Das gilt auch für den neugewählten Jugendgemeinderat, der schon vieles gemacht hat und sich auch vieles vorgenommen hat. Vielen Dank dafür und macht so weiter. Wir unterstützen euch.

**Volker**

## Gartenholz Kiehne



**Carports · Gartenhäuser · Zäune · Pflasterungen · Baggerarbeiten**

Bürozeiten: Mo./Mi./Do./Fr. 14:30 - 17:30 Uhr, Samstags 09:00 - 12:00 Uhr und nach Vereinbarung

Telefon 04843 / 20 56 04 · [info@gartenholz-kiehne.de](mailto:info@gartenholz-kiehne.de)

## Veranstaltungen Oster-Ohrstedt

Jeden Montag: Landfrauen Chor, Dörpshuus  
 Jeden 1. Fr. im Monat „Übungsabende der Freiwilligen Feuerwehr“, 19.30 Uhr  
 Vom Oktober bis April jeden Mittwoch, Bruusen, Dörpshuus  
 05.05. 13:30 Uhr, Konfirmation III, Kirche Schwesing  
 12.05. Ringreiten in Wester-Ohrstedt  
 13.05. Kinderringreiten in Wester-Ohrstedt  
 25.05. 9:00 Uhr, Seniorenausflug der Gemeinde, Dörpshuus  
 26.05. 13:00 Uhr, Kinder-Fahrrad-Rallye  
 29.05. Ganztagesfahrt der Kirche  
 31.05. Blutspenden DRK, Schulzentrum Ohrstedt  
 02.06. Schützenfest, Gemeindehalle

## Gemeinde Oster-Ohrstedt

Bürgermeister Michael Bartels  
 Norderende 25, 25885 Oster-Ohrstedt  
 Tel.: 04847 1269, Handy: 0152 53803391  
 E-Mail: mibartels@gmx.de



10.06. 10:00 Uhr, Goldene Konfirmation Kirche Schwesing  
 24.06. 10 - 16 Uhr, Dorfflohmarkt  
 24.06. 18:30 Uhr, Sommerkonzert der Kirche, anschl. Grillen

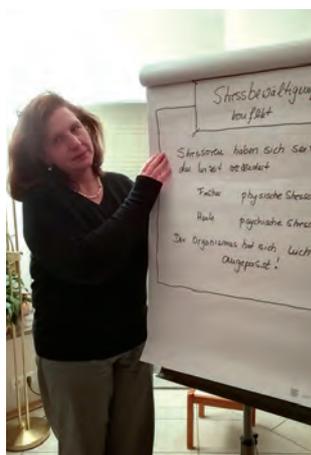
## Was war los im Landfrauenverein Ohrstedt?



Für einen Vorgesmack auf die nächste Grillsaison kam Dip-Fee Sonja Forster aus Schuby zum Landfrauenverein Ohrstedt. Im Gepäck hatte sie eine große Auswahl an Kräutermischungen

für Dips und Butter, Chutneys, dazu verschiedene Senf- und Salzvarianten. Dies sei jedoch nur ein kleiner Einblick in das breit gefächerte Sortiment ihres Angebots. Sie berichtete einiges von ihrer Firma, deren Entstehung und den Plänen für die Zukunft. Eine kurze Einweisung – „gerne alles probieren, was auf dem Tisch steht, und Notizen auf den bereit gelegten Beurteilungslisten machen“ – dann wurde mit viel Vergnügen geschmeckt, verkostet, getestet und bewertet. Von vielen „oh, ja, lecker“ bis zu vereinzelt „och nö, lieber nicht“ war alles dabei. Im Anschluss konnte bestellt werden, einen Stapel Rezepte – nicht nur fürs Grillen – gab's draufzu.

Um das seelische Wohlbefinden ging es dann bei einem Vortrag einige Wochen später: Beruf, Familie, Haus und Hof – irgendwo klemmt es immer, und manchmal überall auf einmal.



Da ist ein gutes Stressmanagement wichtig. Einblicke dazu gab Andrea Harder, Apothekerin und Gesundheitscoach aus Barmstedt. Lebendig, immer im Gespräch mit den Teilnehmerinnen und anhand von Beispielen und aus eigener Erfahrung, näherte sie sich den Themen Burnout und Stressbewältigung. Stressfaktoren von der Urzeit bis in die Gegenwart, Reaktionen des Körpers, Abbau und Prävention wurden ausführlich dargestellt. Bei vielen Aspekten erkannte man sich wieder. An einem Workshop zum gleichen Thema waren am Abschluss des Abends einige Landfrauen interessiert.

Ein Ausblick auf das Programm:

16.05.2018 – Landeslandfrauentag Neumünster  
 22.05.2018 – Radtour  
 27.05.2018 – Bauernmarkt  
 10.06.2018 – Wattfahrt mit Kutsche

Wenn jemand Ideen oder Anregungen für das weitere Programm hat – der Vorstand freut sich über Tipps. Schaut doch auch mal auf unsere Internet-Seite: [www.lfv-ohrstedt.de](http://www.lfv-ohrstedt.de)

Die Gemeinde Oster-Ohrstedt sucht zum 1. Juni 2018

### eine/einen Gemeindearbeiter/in

(25,0 Wochenstunden)

Nähere Informationen zum Anforderungsprofil finden sie unter [www.amt-viöl.de](http://www.amt-viöl.de) (Service für unsere Bürger/Stellenangebote).

Aussagekräftige Unterlagen reichen Sie bitte bis zum 13. Mai 2018 an das Amt Viöl, Westerende 41, 25884 Viöl, ein.

Viöl, 19. April 2018

Michael Bartels  
Bürgermeister



Westerende 43 · 25884 Viöl  
 Telefon 04843/27175 · Fax 04843/27176  
 CarstensenSollwitt@t-online.de

**Änderungsschneiderei  
und Heißmangel**  
 (auch mit Waschs-service) bei uns im Haus.

## Veranstaltungen Schwesing

- 30.04. Aufstellen Maibaum beim MarktTreff
- 05.05. Konfirmation Gruppe III
- 06.05. Kommunalwahl 8.00 - 18.00 Uhr im MarktTreff
- 09.05. Seniorentreff im MarktTreff
- 12.05. Ringreiten Erwachsene in W.-Ohrstedt
- 13.05. Ringreiten Kinder in W.-Ohrstedt
- 23.05. Seniorentreff im MarktTreff
- 29.05. Ganztagesfahrt Kirche
- 31.05. Blutspenden ab 16.30 Uhr in der Schule Ohrstedt
- 03.06. Dorfflohmarkt im ganzen Dorf von 10 - 16 Uhr
- 06.06. Seniorentreff im MarktTreff
- 09.06. Schützenfest

## Kurznachrichten aus Schwesing



Beim Bau des **Kindergarten** ist jetzt deutlich die spätere „Struktur“ des Anbaus zu erkennen – in der 15. Woche wurden die Dachsparren aufgesetzt!

Wie bereits berichtet, soll kein Richtfest, sondern später ein Einweihungsfest durch die Gemeinde ausgerichtet werden.

Der „**6. Schwesinger Straßenflohmarkt**“ soll am Sonntag, 06. Juni stattfinden. Anmeldungen nimmt Frank Greve (04841-9369125) oder Freia Köster (04841-669901) gerne bis Mittwoch, 16. Mai entgegen. Nach Eingang aller Meldungen werden die Teilnehmer auf einer Karte markiert und in der Page [www.schwesing.de](http://www.schwesing.de) veröffentlicht.

## Letzte Gemeindevertreter-Sitzung der Wahlperiode vom 16. April 2018



Vor Sitzungsbeginn trafen sich die GV's auf der Baustelle beim Kindergarten, um sich vom Fortschritt des Anbaus ein eigenes Bild zu machen. Zwischenzeitlich ist die Dachlattung ange-

bracht und diese Woche sollen schon die Pfannen aufs Dach.

Steffi als KiGa Leiterin führte durch die Räume und erläuterte, welche Gruppen wo nach Fertigstellung untergebracht werden. In der anschließenden Sitzung wurden auch einige Aufträge/Ausschreibungen abgesegnet.



Nach Abschluss der Rohbauarbeiten – sobald die Handwerker nur noch „drinnen“ beschäftigt sind – soll auch zügig die Planung für die beiden neu anzulegenden Spielplätze (U3 und Ü3) vorangetrieben

**Gemeinde**  
**Schwesing**

Bürgermeister Wolfgang Sokoll  
Osterende 17, 25813 Schwesing  
Tel. 04841 71236, Fax 935507  
E-Mail: [sokoll060160@aol.com](mailto:sokoll060160@aol.com)  
Internet: [www.schwesing.de](http://www.schwesing.de)



- 10.06. Goldene Konfirmation
- 18.06. Konstituierende Sitzung der GV mit Bürgermeisterwahl
- 20.06. Seniorentreff im MarktTreff

Es darf wieder **Boule** gespielt werden....regelmäßiger Termin (im Augenblick) ist immer Donnerstag's ab 15.00 Uhr auf den Bahnen neben dem MarktTreff. Aber die Bahnen können von jedem Schwesinger Bürger auch zu jeder anderen Zeit genutzt werden. Gerne steht Dietrich Schoon (04841-73376) Interessierte für Fragen oder für praktische Spielhilfen zur Verfügung.

Schon mal vormerken: Das **Schützenfest** 2018 findet am 09.6. und das Dorffest am 07.07. statt.

Das „**Putzen der Gemeinde**“ musste aufgrund Schneefall verschoben werden. Ein Ersatztermin wird noch über Aushang und Homepage bekannt gegeben.

Bitte denken Sie daran, am 6.5.2018 zur **Kommunalwahl** Ihre Stimme abzugeben – Sie entscheiden über die Besetzung der Vertretung!

werden. Zurück im MarktTreff bearbeitete die Vertretung im Beisein wieder zahlreicher Zuhörer insgesamt

In der Einwohnerfragestunde wurde u. A. auch der noch einzurichtende Spielplatz im Neubaugebiet thematisiert. Einige Anwohnerinnen boten an, an der noch zu beschließenden Gestaltung mitzuwirken – der Bau- und Wegeausschuss wird sich am komm. Freitag vor Ort treffen und die Anregungen besprechen.

Überraschung für unseren Bürgermeister: Seit April 2003 ist Wolfgang Sokoll nun Bürgermeister der Gemeinde Schwesing und hat lt. Laudatio der stellv. Bürgermeisterin Inke Carstensen-Klatt seine Arbeit immer zum



**Baumgardt + Lohr**  
Steuer- und Wirtschaftsberatung

Lundweg 1 - 25813 Husum  
Tel 04841 8969-0 / Fax 04841 8969-32  
Email: [info@baumgardt-lohr.de](mailto:info@baumgardt-lohr.de)

[www.baumgardt-lohr.de](http://www.baumgardt-lohr.de)

Wohle der Gemeinde ausgeführt. Im Namen aller überreichte sie als kleine Anerkennung die notwendigen Zutaten für einen Pharisäerabend.

Die wichtigsten Entscheidungen – neben einigen „Formalien“ waren:

Auf die Vorschlagsliste der neuen Schöffinnen und Schöffen wurden Harald Bielinski und Marco Gutbier gesetzt; die Liste wird für die Wahlperiode 2019 bis 2023 genutzt.



Schmutzwasser Gebührenabrechnung 2017 und geprüfter Jahresabschluss 2016 wurden zustimmend zu Kenntnis genommen.

Leerrohre für das neue Glasfasernetz sollen nach Abstimmung mit der S.-H. Netz AG und dem BZSNF überall dort mitverlegt werden, wo später einmal das Netz gebaut wird. Die Gemeinde wird die Kosten zunächst verauslagern und später von dem BZSNF zurück erhalten.

In den Berichten ging Bürgermeister Sokoll auf diverse Termine ein, u. A. auf: Kindergartenbeirat: Die Kosten für die Gemeinde belaufen sich z. Zt. jährlich auf rd. 150 T€

MarktTreff: Der Vorstand wurde z. T. neu besetzt; 1. Vorsitzende bleibt Monika Schulz, Kassenwart weiterhin Dietrich Schoon. 2. Vorsitzende ist jetzt Maria Blümel, Schriftführer Elke Laubengeiger.

SZ Ohrstedt: Otto Hadenfeld wurde zum Ehrenmitglied aufgrund seiner langjährigen Vereinstreue, hauptsächlich aber aufgrund seiner sehr aktiven Tätigkeiten für den Verein ernannt.

Zum Thema „Rufbus“ erläuterte Udo Lohr die bisherigen Schritte des Kreises, der ab 1. August 2018 ein flächendeckendes Konzept zum „ÖPNV der kurzen Wege“ auf die Beine stellen will. Dabei können Bürger auf Anfor-

derung an bestimmten Haltestellen bestimmte Ziele zu einem moderaten Fahrpreis erreichen. Spezielle Bürgerveranstaltungen werden noch folgen, sobald alle Fakten durch den Kreis verbindlich vorgeschrieben sein werden. Volker Herrmann ging ausführlich auf die HV des Wasserbeschaffungsverbandes ein und Erläuterte die verschiedenen, geplanten Aktivitäten. Inke Carstensen-Klatt berichtete über die Sitzung des WTV Viöl; die Bemühungen zur Zusammenlegung mit dem HGV Viöl werden vorange-trieben.

Freia Köster und Frank Greve baten noch einmal eindringlich um Mithilfe bei der Organisation des Dorffestes; hier fehlt es vor allem an Eltern, die bereit sind, sich beim Fest um den Ablauf der Spiele zu kümmern und diese zu organisieren!

Bei den nicht öffentlichen TOP 12.1 bis 12.10 ging es um Grundstücksangelegenheiten; u.a. wurde dem Kaufvertrag des letzten Baugrundstückes und der Auftragsvergabe einiger Gewerke beim KiGa Anbau zugestimmt. Zuletzt bedankte sich der Bürgermeister bei allen GV für die konstruktive Zusammenarbeit der letzten 5 Jahre und wünschte den Kandidaten für die Neuwahl alles Gute.

Der Schwesinger Kulturausschuss veranstaltet den

### 6. Schwesinger Straßenflohmarkt

Wann: Sonntag, 3. Juni 2018, 10.00- 16.00 Uhr

Wo: jeder Teilnehmer auf seiner Auffahrt, im Carport oder in der Garage. Alle Schwesinger, die außerhalb des Dorfes wohnen, kümmern sich bitte eigenständig um einen Stellplatz im Dorf.

Anmeldung telefonisch erbeten bei: Frank Greve: 04841-9369125 oder Freia Köster: 04841-669901; Anmeldeschluss ist Montag, 14. Mai 2018.

Wir hoffen auf eine genauso rege Beteiligung wie im letzten Jahr, viele Besucher und natürlich viel Sonnenschein.

Der Kulturausschuss

Lageplan der teilnehmenden Haushalte (ab Mitte Mai) unter: [www.schwesing.de](http://www.schwesing.de)

## SOLLWITT

### Veranstaltungen Sollwitt

- 07.05. ab 19:30 Uhr, 1. Übungsabend der Feuerwehr mit anschließendem An grillen
- 17.05. 19:00 Uhr, Aufbauen Ringreiten
- 19.05. 8:15 Uhr, Ringreiten auf dem Schulplatz
- 27.05. 9:00 Uhr, Kinderringreiten
- 08.06. 14:00 Uhr, Fahrradtour mit Tammeres Christa
- 14.06. 18:30 Uhr, Aufbauen Kinderfest
- 16.06. Kinderfest

### Gemeinde Sollwitt

Bürgermeister Thomas Hansen  
Süderstraße 2, 25884 Sollwitt  
Tel. 04843 1584, Handy 0152 09833105  
E-Mail: [hansen-sollwitt@t-online.de](mailto:hansen-sollwitt@t-online.de),  
Internet: [www.sollwitt.de](http://www.sollwitt.de)



## Gerhard Dethlefs

### Sanitär- und Heizungstechnik

- Wärmepumpen
- Öl- und Gasheizungen
- Sanitäranlagen - Baderneuerungen
- Klempnerarbeiten
- Solaranlagen
- Zentralstaubsaugeranlagen
- Holzkessel und Kaminöfen
- Verkauf von Material

Pobüll 25  
25884 Sollwitt  
Fax 04843-2165  
Tel. 04843-2233

# SCHÜTT

BAUELEMENTE



GmbH

Türen · Fenster · Treppen  
Rollläden · Wintergärten  
Sonderanfertigung + Montage

25884 Sollwitt · Schulstraße 6 · Tel. 04843 - 605 · Fax 04843-21 47  
eMail: [info@schuett-bauelemente.de](mailto:info@schuett-bauelemente.de) · [www.schuett-bauelemente.de](http://www.schuett-bauelemente.de)

## Müllsammeln in Sollwitt

Am 09.04.2018 war es in Sollwitt wieder an der Zeit für den jährlichen „Frühjahrsputz“ in der Gemeinde.

Dem Aufruf der Gemeinde waren zahlreiche Einwohner gefolgt um die Straßen und Wege von Müll zu befreien. Wie in jedem Jahr kam wieder erstaunlich viel Müll zusammen!



Nach der gemeinsamen Sammelaktion gab es für alle Helfer wieder Wurst vom Grill und das ein- oder andere Getränk.

Danke an dieser Stelle noch einmal an alle Helfer – auch an die Männer vom Grill!

## VIÖL

### Veranstaltungen Viöl

- 09.05. 14:30 Uhr, Gemeindenachmittag LJH
- 10.05. 10:00 Uhr, Himmelfahrts-Gottesdienst St. Christophorus-Kirche
- 27.05. 10:00 Uhr, HGV Bauernmarkt Viöl
- 02.06. Sozialverband Fahrt zur Karl's Erdbeerhof
- 03.06. Kirche Openair Gottesdienst
- 04.06. 15:30 Uhr, DRK Blutspenden Schule Viöl
- 09.06. 13:00 Uhr, Schützen Gilde Schützenfest Muschen
- 09.06. 18:30 Uhr, Klub-Kurzhaar Grillabend Dörpsplatz Viöl
- 10.06. 09:00 Uhr, Klub Kurzhaar Zuchtschau Dörpsplatz Viöl

Gemeinde  
**Viöl**



Bürgermeister Heinrich Jensen

Amselweg 14, 25884 Viöl

Tel.: 04843 920

E-Mail: Heinrich.Jensen@t-online.de



- 16.06. Bouleterier Mitsommerturnier Bouleplatz Viöl
- 16.06. 14:00 Uhr, Gemeinde Kinderfest Erich-Wobser-Halle/
- 22.06. TSV DE Viöl Zelten im Schwimmbad

## DRK Ortsverein Viöl - Jahreshauptversammlung

Der DRK-Ortsverein Viöl hatte sich zur Jahreshauptversammlung im Kirchspielkrug Gallehus versammelt. Aus dem Rückblick der Vorsitzenden Dora Christiansen-Hansen gingen zahlreiche Aktivitäten hervor. Gut besucht war die 5-Seenfahrt bei schönem Wetter. Gute Beteiligung ebenfalls bei der Herbstversammlung wo es lustige Geschichten und Döntjes von Hella Lange aus Pobüll gab. Nach dem Kaffee nahm Jürgen Pahlke die Anwesenden mit auf die Reise nach Südindien. In der Julius-Leber-Kaserne in Husum gab es einen Vortrag über „Sie als Ehrenamt zwischen Spender und DRK-Blutspendendienst“ teil was nicht nur spannend war sondern man auch einiges Neues gelernt hat. Viermal im Jahr werden Blutspendetermine durchgeführt wo immer 10 bis 12 Helferinnen für die Betreuung der Spender dabei sind. Von den Vertrauensfrauen werden außerdem zahlreiche Geburtstags- und Krankenbesuche gemacht werden. Hans-Werner



v.li. Kassenführerin Maren Schüler, scheidende Vorsitzende Dora Christiansen-Hansen und der neuen Vorsitzenden Ute Iben

Bumb seit Jahren für Fragen als Berater in Finanzfragen im Hintergrund erhielt als Dankeschön einen Gutschein überreicht. Der Beitrag seit Jahren nicht erhöht stand zur Debatte wurde von den Mitglieder mit einer Erhöhung von zwei Euro im Jahr einstimmig ab-

genickt. Dora Christiansen-Hansen verlas zum letztenmal einen Rückblick denn sie stand nicht zur Wiederwahl. Sie hatte jedoch schon vor längerem für Nachfolge gesorgt. Ute Iben geht in diesem Jahr in den Vorruckstand und erklärte sich bereit den Vorsitz zu übernehmen und wurde einstimmig von der Versammlung gewählt. Christa Thomsen wird allerdings die Ansprechpartnerin für die Blutspendetermine in jeder Form sein. Ich gehe mit einem lachenden und weinenden Auge und wünsche meinen Nachfolgerinnen viel Spaß. Für alle gab es dann großen Applaus als Dankeschön. Nach einem gemeinsamen Kaffeetrinken sorgten „de Stapelholmer“ mit Musik und Geschichten für eine tolle Stimmung.

### IHR EINKAUFSZIEL IN HASELUND

**E Frischemarkt Spingel**  
Edeka

Hauptstraße 12 - 25855 Haselund  
Tel. 0 48 43 / 18 31 · Fax 0 48 43 / 26 36  
Spingel-Haselund.Nord@Edeka.de



- Backshop und Kaffeeauschank
- Kuchen · Mittagstisch
- Bio-Produkte · Getränkemarkt
- Reinigungsannahme
- Lottoannahmestelle · Geldautomat

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 6.30 - 18.30 Uhr, Sa. von 6.30 - 16.00 Uhr

**Parkplatz direkt vor der Tür**

## Neues von den Viöler LandFrauen

### Wellnesstour nach Damp

Ein Wellnesswochenende stand in diesem Jahr wieder auf dem Programm. Auf mehrfachen Wunsch hin, sind wir wieder ins Ostseeresort nach Damp gefahren.



Nach einem gemeinsamen Frühstück haben wir uns in Fahrgemeinschaften auf den Weg an die Ostsee gemacht. Drei Tage lang genossen wir sehr gutes Essen, herrliche Entspannung und ein fröhliches Miteinander, z.B. beim Bowling spielen am Samstag Abend. Wir freuen uns schon auf unseren nächsten Wellnessurlaub und wer weiß, vielleicht bist du dann ja auch dabei?

### Theaterfahrt nach Flensburg

Mit Gesa Retzlaff haben wir eine LandFrau unter uns, die eine hervorragende Schauspielerin ist. Davon konnten wir uns Ende März selbst überzeugen. Wir sind mit einem voll besetzten Bus der Firma Nissen&Sohn nach Flensburg ins Theater gefahren. Das Studio in Flensburg ist schon ein sehr schnuckeliges, kleines Theater. Die Zuschauer, die in der ersten Reihe sitzen, sind mit ihren Füßen schon auf der Bühne. Bevor die Vorstellung begann, haben wir uns Getränke und Brezeln bestellt, die dann in der Pause auf den uns zugewiesenen Tischen bereit standen. Die Zeit verging wie im Fluge, und schon kam der Schlussvorhang. Vielen Dank an die beiden Darsteller für dieses fantastische, kurzweilige und lustige Theaterstück.



### LandFrauenFrühstück

Im Laufe des Jahres sammeln wir bei jeder Veranstaltung Spenden, mit der wir dann einen guten Zweck unterstützen möchten. In diesem Jahr hatten wir uns vorgenommen die Spende bei unserem Frauenfrühstück zu überreichen. In der Gaststätte Immenstedt Kiel war für uns ein sehr leckeres, abwechslungsreiches Buffet aufgebaut. Wie in jedem Jahr, gab es auch hier einen Bücherflohmarkt. So einige Bücher wechselten an diesem Morgen den Besit-

zer. Bei leckerem Essen und vielen interessanten Gesprächen merkte man gar nicht, wie die Zeit verging. Wir hatten beschlossen unsere Spende dies Jahr für das Projekt „Clowns im Krankenhaus“ an den Förderverein in Flensburg zu spenden. Entgegen genommen hat dies Frau Kathrin Zinnendorf, die sich in dem Förderverein engagiert. Sie erzählte uns von der Arbeit der Clowns mit den kranken Kindern. Wir freuen uns, das wir mit unserer Spende, den Kindern vielleicht ein Lächeln ins Gesicht zaubern können. Denn an dem Spruch ist schon etwas dran „Lachen ist gesund“



## DRK Ortsverein Viöl - Jahreshauptversammlung

Der SoV Viöl lud zur Mitgliederversammlung in die Gaststätte Gallehus ein. Die teilnehmenden Mitglieder wurden von der Vorsitzenden Margid Jensen und dem stellvertretenden Kreisvorsitzenden Harro Jacobsen begrüßt. Eine gemeinsame Kaffeetafel eröffnete die Versamm-



lung. Anschließend wurden Irene Asmussen für 25 jährige Mitgliedschaft und Monika Möhrke für 10jährige Mitgliedschaft im Sozialverband geehrt. Die Vorsitzende Margid Jensen und der Schatzmeister Klaus-Hermann Lindenau wurden für 20 Jahre Vorstandsarbeit geehrt. Die Wahlen ergaben eine einstimmige Wiederwahl der Vorsitzenden Margid Jensen. Da Hans-Heinrich Carstensen nicht mehr zur Wahl stand fand sich in Peter Wree ein neuer stellvertretender Vorsitzender. Der So VD Viöl ist für jeden offen und würde sich über neue Mitglieder sehr freuen. Ansprechpartnerin ist Margid Jensen, Kragelund, Tel. 04843-1575

Inh. Silvia Jensen

# Traumklamotte

Westermarkt 9 · 25884 Viöl  
04843/2055011

**20%** auf alle Blusen vom 2.5.-5.5.18

## Seniorenbegleitung

Christiane Jensen

Osterende 11  
25884 Viöl

Tel.: 04843-1295  
Mobil: 0176-70490633

seniorenbegleitung-christiane-jensen.de



## Hegering Viöl - Jahreshauptversammlung

Gut besucht war die Jahresversammlung die der Hegering Viöl im Kirchspielkrug Gallehus abhielt. Unter den Gästen war auch der stellvertretende Kreisjägerschaftsvorsitzende Ralf Kille. Die Jagdhornbläser eröffneten vor der gut bestückten Gehörwand mit einigen Stücken. Zwölf Reviere hatten die Wand mit Trophäen von 86 Rehböcken und drei Damhirschen bestückt. Knut Schüler aus Viöl zeigte mit 302 Gramm das schwerste Gehörn. Die Rehwildstrecken sind steigend. Es wurden zwei mit Gold, drei mit Silber und sieben mit Bronze ausgezeichnet. Es fehlte die Masse aber das Alter hatten sie so die Gehörnbeurteiler. Die Hasenstrecken in den Revieren waren zufriedenstellend. Der Marderhund ist weiter auf dem Vormarsch. Die konsequente Bejagung der Beutegreifer (Fallenjagd, Bau Jagd etc.) ist ein Muss, das sind wir dem Niederwild schuldig. Auch das Wildtierkataster (Streckenergebnisse pro Jahr) ist für die Jägerschaft wichtig. Bei der Pokalsuche wurde Audi Carstensen aus Bondelum mit seinem Kurzhaar Weimaraner Suchensiegen. Erfolgreichster Hund war die Rauhaartecklhündin Caya von Hoxtrup. Den Gesamtpokal holte sich beim Hegeringschießen Helmut Albertsen aus Norstedt. Beim KK-Schießen in Muschen war Markus Gehrt erfolgreichster Schütze. Für 40 Jahre Mitgliedschaft wurde Sönke Holsteiner aus Norstedt mit Gold ausgezeichnet und der Norstedter Heinz Verch für 50 Jahre mit Groß Gold geehrt. Dem Hegering Viöl der dringend Nachwuchs benötigt



zählt zur Zeit 72 Mitglieder. Der Jägerball in Löwenstedt wie auch der Grillabend nach dem Hegeringschießen fanden wieder

den großen Beifall. Bei den Wahlen wurde Hans Otto Leve als Schriftwart, Ralf Clausen als stellvertretender Schießwart einstimmig bestätigt. Mit viel Lob und Dank wurde der stellvertretende Hundewart Bernd Hansen aus Sollwitt nach 16 Jahren verabschiedet. Zum Kassenprüfer wurde Matthias Möhrke für ein Jahr und Nis Vollbehrr für zwei Jahre gewählt. Gehörnbeurteiler für 2019 sind Ralf Petersen und Melf Leve. Der stv. Kreisjägerschaftsvorsitzende Ralf Kille überbrachte Grußworte des Kreises und wies darauf hin das eine Mitgliedschaft im Hegering ohne Mitgliedschaft im Landesjagdverband nicht möglich ist. Michael Klinger aus Flensburg hielt anschließend einen informativen Kurzvortrag über die ASP (Afrikanische Schweinepest).

## Eröffnung: Schwimmbad Viöl am 28. Mai 2018



Liebe zukünftige Badegäste, unser Schwimmbad öffnet am 28. Mai 2018 um 15 Uhr seine Türen und heißt alle Gäste herzlich willkommen. An diesem Tag haben alle Besucher freien Eintritt und die Möglichkeit am Kiosk eine Saisonkarte zu kaufen. Unser Schwimmbad ist nun noch attraktiver, da wir mittlerweile eine Baby- und Kinderschaukel und einen Drehkreisel besitzen.

Deshalb bedanken wir uns nochmals recht herzlich für die tolle finanzielle Unterstützung bei dem Bürgerwindpark Obere Arlau II GmbH & Co. KG, Firma Görtzen und dem Förderverein für Jugendarbeit im Amt Viöl e.V.. Und ein besonderer Dank geht auch an den Verein: Wiesenspektakel Viöl e.V. für unsere tolle neue Sitzgarnitur aus Holz.

Am 22. Juni 2018 findet die Schwimmbadübernachtung statt, die vom TSV DE Viöl organisiert wird. Anmeldungen und nähere Infos erhaltet ihr einige Wochen vorher am Kiosk.

Die Teams der Betriebsaufsicht mit dem Kioskverkauf und der Wasseraufsicht suchen noch Verstärkung. Bitte meldet Euch telefonisch bei Inge Carstensen (1478) oder Diana Kowitz (202279). Vielen Dank.

### Unsere Öffnungszeiten für diese Saison lauten wie folgt:

28.05. - 06.07. von 15 bis 19 Uhr

07.07. - 19.08. (Sommerferien) von 14 bis 19 Uhr und

20.08. - 02.09. von 15 bis 19 Uhr

Wir behalten uns vor, das Schwimmbad bei schlechter Wetterlage kurzfristig zu schließen, dieses wird mit einem Aushang am Schwimmbad bekannt gegeben.

Ich wünsche uns allen eine tolle und warme Badesaison!

*Viele Grüße, Eure Diana Kowitz*

## WERNER'S TAXI

Viöl/Boxlund 04843 20 135

Husum 04841 779 38 38

Ihr zuverlässiger Taxi [www.wernerstaxi.de](http://www.wernerstaxi.de)



sitzende Krankenfahrten  
Chemo/Bestrahlung/Dialyse  
Serienfahrten  
Alle Kassen  
Kurierfahrten

Fachbetrieb für Einblasdämmung

**Frank Feddersen**

Maurermeister • Gebäudeenergieberater

Tel. 04606-96 52 66 Mobil 0171-75 795 13



Energieberatung \*Thermographie  
Energetische Gebäudesanierung

[www.luftschichtdaemmung.de](http://www.luftschichtdaemmung.de)

## Die Viöler CDU-Kandidaten stellen sich vor

Am 6. Mai 2018 sind Kommunalwahlen. Sie wählen für Ihr Zuhause; für Ihre unmittelbare Umgebung. Sie wählen Ihren Gemeinderat. Die Vertreter im Gemeinderat setzen die Wünsche und Ziele der Wähler in der Gemeinde Viöl um.

Demokratie fängt in der Gemeinde an. Die Kommunen sind zwar nur die kleinste und unterste politische Einheit in einer demokratischen Ordnung, aber sie bilden die Grundlage für eine Ordnung, die darauf aufbaut, dass sich Menschen für andere Menschen einsetzen. Es geht einer Gemeinde wie Viöl darum, Lebensraum zu gestalten, einen Wohnort auch zu einem



*Das Foto zeigt unsere Direktkandidaten Heinrich Jensen (Bürgermeisterkandidat), Tanja Ploetz, Heiner Schmidt-Durdaut, Jürgen F. Jensen, Elisabeth Harder, Stefan Jensen und Johannes Clausen.*

Raum zu machen, in dem man leben mag. Das ist die Hauptaufgabe von Gemeindevertretern. Notwendige Entscheidungen müssen für die Gegenwart getroffen werden. Für die Zukunft ist es wichtig, nicht nur den eigenen Kirchturm im Blick zu haben.

Wie bekommt man nun Menschen dazu, an der eigenen Gemeinde Interesse zu zeigen? Wie kann es klappen, dass sich auch junge Menschen für die Arbeit in der politischen Gemeinde engagieren?

Wir haben bei unseren Gesprächen mit den Menschen festgestellt, dass von Politikverdrossenheit hier vor Ort keine Rede sein kann. So haben sich eine ganze Reihe von jüngeren Frauen und Männern aus Viöl gefunden, die sich für ‚ihre‘ Gemeinde gerne einsetzen wollen.

Man findet sie mit Bild in unserer Wahlbroschüre bei den Direktkandidaten und den Listenkandidaten. Unsere Themenfelder, Planungen und Vorhaben finden Sie ebenfalls in unserer Broschüre, die an alle Haushalte in der Gemeinde verteilt wird.

Unsere Listenkandidatinnen und –kandidaten sind:

André Möhrke, Martin Hansen, Levke Carstensen, Ulf Volquardsen, Dr. Alf Ploetz, Gerd Carstensen, Kristin Stielow, Tjard Arendt und Christian Weide. Zukunft fängt Zuhause an – diese Wörter spiegeln die Spannweite unserer Vorstellungen wieder: alt und jung, Männer und Frauen, verschiedenste Berufe.

Keine Wahl betrifft die Menschen so konkret wie die Kommunalwahl. So wählen Sie am 06. Mai Frauen und Männer, die sich fast unentgeltlich für das Gemeinwesen einsetzen. Eine möglichst hohe Wahlbeteiligung ist auch eine Anerkennung und Wertschätzung für das Ehrenamt.

Gehen Sie auch deshalb bitte zur Wahl!

## Aktive Wählergemeinschaft Viöl: Wir wollen uns für Sie einsetzen

Auch Sie können die Gemeindepolitik aktiv mitgestalten und Vorschläge einbringen, mit denen wir uns beschäftigen werden. Interessierte Einwohnerinnen und Einwohner, die bei uns mitarbeiten und die Gemeinde mitgestalten möchten, sind herzlich willkommen.

Unsere Mailadresse lautet: aktive-waehlergemeinschaft-vioel@web.de  
Verfolgen Sie uns auch auf facebook unter:

[www.facebook.com/aktivewaehlergemeinschaftvioel](http://www.facebook.com/aktivewaehlergemeinschaftvioel) und informieren Sie sich über die Sitzungstermine der Gemeinde Viöl unter [www.vioel.de](http://www.vioel.de). Einen Auszug unserer Themen für die nächste Legislaturperiode erhalten Sie hier:

### - Energetische Eigenständigkeit

Direkt vor unserer Haustür wird im großen Stil durch Windkraft Energie in Form von Elektrizität erzeugt. Diese Energiemengen sind ohne weiteres ausreichend, um ganz Viöl und die dazu gehörigen Dörfer mit Strom zu versorgen und autark zu machen. Solche Ideen klingen zwar noch sehr nach Optionen, die in ferner Zukunft liegen, aber gerade in einer Zeit des Energetischen Umbruchs (Speicherung, Wärme und Mobilität) sollten solche Zukunftsszenarien zeitnah diskutiert werden.

### - Kindergarten

Die explodierenden Betriebskosten in der Kindertagesstätte werden wir – im Interesse unserer jungen Familien – deutlich reduzieren müssen. Hier besteht akuter Handlungsbedarf. Wir sind für einen Neubau einer Kindertagesstätte und möchten diesen gern vorantreiben.

### - Verkehrslenkende Maßnahmen

Der Ausbau des Lundacker- und Kirchenweges, die Umsetzung des Wohnbaugebietes „Eichenring“ in eine Spielstraße, sowie eine dringend notwendige Verkehrsberuhigung der Sollwitzer Chaussee sind Ziele höchster Priorität.

### - Rundwege

Wir leben in einer naturnahen und von Landwirtschaft geprägten Kulturlandschaft. Viele landwirtschaftlich genutzte Wege laden zu einem Spaziergang ein. Oft enden diese Wege aber in einer Sackgasse und zwingen den Spaziergänger umzukehren. Wir möchten das Gespräch mit Landwirten suchen, um abwechslungsreiche Rundwege zu schaffen. So kann mit einem geringen Aufwand und kommunikativem Geschick die Natur unserer Region noch erfahrbarer gemacht werden.

Am 6. Mai 2018 liegt es an Ihnen. Gehen Sie zur Wahl und geben Sie Ihre 7 Stimmen ab. Ihre Aktive Wählergemeinschaft Viöl



*hintere Reihe von links nach rechts: Jörg Höpting, Armin Grünberg und Thomas Jönsson; vordere Reihe von links nach rechts: Inge Carstensen, Wiebke Engstler Höpting, Diana Kowitz und Wilhelm Avenarius*

## Die Rock-Pop-Academy öffnet eine Zweigstelle in Viöl

Die Rock-Pop-Academy Schleswig, Eckernförde wird ab sofort, in den Räumlichkeiten der Diakonie (Jugendzentrum), Musikunterricht anbieten. Es werden zunächst Unterrichtsangebote für Gesang, Klavier, Keyboard, Geige, Gitarre (E-Gitarre und Akustische Gitarre) und Musikalische Frühförderung angeboten.

Die Rock-Pop-Academy ist seit 16 Jahren die erste Adresse im Kreis Schleswig-Flensburg, wenn es um qualifizierten Musikunterricht geht.

Durch die langjährige Erfahrung unserer Dozenten ist es uns möglich, kompetenten, auf den einzelnen Schüler abgestimmten Musikunterricht anzubieten. Wir unterrichten vom ersten Ton bis hin zum professionellen Bühnenauftritt! Bei uns könnt ihr Euch in Eurer Musik auch ohne Vorkenntnisse ausprobieren und das richtige Instrument für Euch finden.

Hierbei könnt ihr zwischen Vocal- und Instrumentalunterricht wählen.

Vom Einzelunterricht über Gruppen-Coaching bis hin zum großen Pop-



einbart mit uns gerne eine kostenlose Probestunde für Euer Lieblingsinstrument!

**Tel.: 04621-382 11 46, E-Mail: [info@rock-pop-academy.de](mailto:info@rock-pop-academy.de)**

**Homepage: [www.rock-pop-academy.de](http://www.rock-pop-academy.de)**

Chor gibt es umfangreiche Möglichkeiten, so dass für jeden Musikbegeisterten das Richtige dabei ist.

Unsere Dozenten sind Musiker mit Leidenschaft und vermitteln diese gerne und kompetent. Ver-

## Frauen treffen Frauen zum Spiele-Vormittag

Schon seit Mai 2016 treffen sich ausländische und deutsche Frauen regelmäßig im Lorenz-Jensen-Haus in Viöl, um gemeinsam verschiedene Spiele zu spielen, sich zu unterhalten und in lockerer Runde Kaffee und Tee zu trinken.

Die Treffen bieten den zugereisten Frauen die Möglichkeit, auf spielerische Weise die deutsche Sprache zu erlernen und zu vertiefen. Sie können Kontakte knüpfen und Fragen zum „deutschen Alltag“ stellen. Die ehrenamtlichen „Kümmerinnen“ vor Ort stehen ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite.

Uta Tank, Christa Schmidt-Stellbrinck, Tina Nissen und Petra Petersen planen, organisieren und begleiten die Treffen mit viel Einsatz und Herzblut und sind verlässliche Ansprechpartnerinnen für die Frauen.

Durch Gelder des Landes Schleswig-Holsteins für Integrationsprojekte konnte das Familienzentrum Viöl den Spielertreff finanziell unterstützen. Es wurden unter anderem neue Spiele, Beschäftigungsmaterialien für die Kleinsten oder Kaffee gekauft.



Außerdem konnten alle Frauen des Spielertreffs in der Vorweihnachtszeit zu einem Frühstück nach Behrendorf in das Cafe Melkkann eingeladen werden. Dies war eine willkommene Abwechslung vom

Alltag und wieder eine Möglichkeit, Sprache, Land und Leute noch besser zu verstehen und kennenzulernen, Kontakte zu knüpfen oder zu vertiefen. Interessierte Frauen, egal welcher Herkunft, sind zu den Spiele-Vormittagen stets willkommen! Die Treffen finden jeweils am 2. und 4. Dienstag im Monat statt. In der Zeit von 10:00 bis 12:00 Uhr darf nach Herzenslust gespielt und geklönt werden!

## Viöler Tennisclub – Aktiv auch in der kalten Jahreszeit

Auch wenn im direkten Viöler Umland vom Viöler Tennis-Club im letzten halben Jahr nicht viel zu hören und noch weniger zu sehen war, so haben wir doch fleißig die Filzkugel bewegt und uns fit gehalten.

Neben vielen Trainingseinheiten größtenteils in der Tennishalle in Großenwiehe haben insgesamt 5 Mannschaften am Punktspielbetrieb teilgenommen, und das mit teilweise sehr guten Ergebnissen.

Die Damen 30 starteten in der 1. Bezirksklasse und zeigten klasse Tennis. Mit 3 Siegen und einer Niederlage belegten sie am Ende Platz 2. Der umfangreiche Bericht von Teamleaderin Nicole Nielsen (ungekürzt auf der homepage des VTC) ließ darauf schließen, dass insbesondere die Auswärts-spiele und da speziell die Rücktouren sehr beliebt waren und dem Teamgeist ungeheuer gefördert haben.

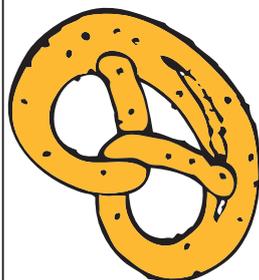
Im Herren-Bereich wurde in allen unseren bisherigen Altersklassen je eine Mannschaft gemeldet.

Dabei kam unsere Herren-Mannschaft (bis 30 Jahre) insgesamt gut zurecht, wenn es auch einige deutliche Niederlagen zu verarbeiten galt. In den Duellen mit Mildstedt, Niebüll und Schleswig ging es aber deutlich knapper zu, wobei es gegen

letzteren Gegner einen 4:2 Auswärtssieg zu verzeichnen gab.

Eine großartige Saison spielten die erstmals gemeldete Herren 30, die in der 1. Bezirksklasse in einer 8er-Staffel mit am Ende 11:3 Punkten Meister wurden. Nach 3 Unentschieden zu Beginn marschierte die Truppe von Kapitän Daniel Hennig von Sieg zu Sieg und konnte nicht mehr abgefangen werden. Dabei blieb der an eins gesetzte Peter Mause in seinem ersten Jahr für den VTC ungeschlagen. Der Lohn dieser tollen Saison ist der Aufstieg in die Bezirksliga, in der sich die Mannschaft in der nächsten Wintersaison beweisen muss.

Im Mittelfeld landeten die Herren 40 um Käpt'n Torge Nielsen, das allerdings bereits in der Bezirksliga, in der es ebenfalls nur gegen Erstvertretungen



**Bäckerei Hansen**  
**Jes Christian Hansen**  
**Westerende · Viöl**  
**Tel. 0 48 43 / 13 44**

*Wir backen  
nach alten  
Hausrezepten!*

gen ging. Zwei knappe 2:4 Niederlagen gegen Niebüll und den ungeschlagenen Staffelsieger Schleswig ließen in der 5er-Staffel leider keine bessere Platzierung zu. Die Abschlusstabelle zeigt am Ende das ausgeglichene Niveau, in dem dem Letzten lediglich ein Punkt zu Platz 2 fehlte.

Zum Schluss bleiben noch unsere Herren 50, die genau wie die Herren 30 erstmals in der Winter-Saison gemeldet wurden. Die erfahrenen Recken um Teamchef Michael Reincke zeigten der Konkurrenz dann auch schnell, wo's lang geht. Zwei 6:0 Siege folgten jeweils 4:2-Siege gegen Tönning und Niebüll. Auch hier gab es also auf Anhieb eine Meisterschaft zu feiern, der gleich bedeutend mit dem Aufstieg in die Bezirksliga ist.

Alles in allem also ein sehr erfolgreiches Winter-Halbjahr, in dem wir unsere Heimspiele jeweils in Großenwiehe ausgetragen haben. Ein Dank gilt den dortigen Organisatoren, die sicherlich froh sind, uns als Verein in ihrer Halle begrüßen zu dürfen, allerdings uns auch stets als gute Gastgeber willkommen heißen.

### Jahreshauptversammlung 2018

Eine harmonische Versammlung erlebten die anwesenden Mitglieder am 20.03.18. Neben den Berichten der Obleute, die über ein überaus aktives Vereinsleben berichten konnten, gab es viele interessante Zahlen sowie über einige Vorstandsbesetzungen zu entscheiden.



Vorsitzender Hauke Carstensen ließ es sich nicht nehmen, den Zusammenhalt innerhalb des Vereins einmal mehr in den Mittelpunkt seines Berichtes zu stellen. Egal ob bei der phänomenalen Beach-

party im Mai 2017, den unzähligen Heimspielen, den sonstigen Veranstaltungen bis hin zum LK-Turnier, in all diesen Veranstaltungen konnten sich unsere Gäste stets einer super Organisation und einer umfangreichen Betreuung erfreuen. Das mache unseren Verein aus und zeigt sich auch im Ansehen, das wir an vielen Orten genießen können.

Auch der anschließende Kassenbericht von Finanzminister Andy Clausen zeigte, dass solide und vernünftig gewirtschaftet wird. So konnte er erstmals einen schuldenfreien Haushalt vermelden.

In den anschließend durchgeführten Wahlen wurde Astrid Deseife als Beisitzerin in den Vorstand gewählt. Das funktionierte deshalb, weil zuvor Udo Albertsen in das Amt des 2. Vorsitzenden berufen wurde. Zu diesem hatte Olav Bahnsen nach insgesamt 14-jährigem Wirken nicht erneut kandidiert. Hauke dankte Olav für sein überaus großes Engagement in weit mehr als dem letzten Jahrzehnt, dass er insbesondere bei den alljährlichen Platzinstandsetzungen zeigte. Olav wir uns weiter als Trainer und aktiver Spieler zur Verfügung stehen.

Als Ausblick auf die bevorstehende Sommersaison wurde schon einmal deutlich, dass wir es in Viöl mit einem Mammutprogramm zu tun bekommen werden. Nicht weniger als 12- Senioren- und 4 Jugendmannschaften werden am Punktspielbetreiber teilnehmen, wobei wir im Erwachsenenbereich in Nordfriesland damit unangefochten an der Spitze liegen. Das ergeben insgesamt 77 Punktspiele, 39 davon auf unserer Anlage in Muschen. Das sind alleine in Muschen dann ungefähr 150 Einzel- und 70 Doppelspiele, hinzu kommen die vielen vereinsinternen Duelle um verschiedene Meisterschaftslehren.

### Platzinstandsetzung

Dabei kommt der Qualität der Plätze eine ganz besondere Bedeutung bei. Leider konnten wir in diesem Jahr erst mit 2-wöchiger Verspätung unsere 4-Aschenplätze bearbeiten, da es der Winter ja nicht sonderlich eilig hatte, dem Frühling und damit uns Platz zu machen.

Am Oster-Wochenende war es dann aber soweit... nach vortrefflicher Vorarbeit durch Platzwart „Bahni“ Sven Bahnsen, seinem Bruder Olav und wiederum seinem Namensvetter Olaf Sievertsen kamen am Ostersamstag fast 20- Herrenspieler auf unsere Anlage, um ihren Arbeitsdienst (4 Stunden pro Jahr) zu absolvieren und unsere Plätze vorzubereiten. Dem Abtragen einer dünnen Schicht der alten Asche folgte den Auftrag von insgesamt ca. 14 Tonnen frischem Ziegelmehl und anschließendem einschleppen und -wässern. Das gelang in knapp 6 Stunden, wobei Platz 4 mangels ausreichendem Ziegelmehl noch eine weitere Woche auf den Frischbelag warten musste. Mittlerweile werden die Plätze nahezu täglich unter der Anleitung von „Bahni“ gepflegt, so dass pünktlich am Samstag, dem 04.05.18 ab 16:00 das erste Punktspiel stattfinden kann.

Die Aktiven des VTC würden sich freuen, auch in diesem Jahr wieder viele Interessierte auf unserer Anlage begrüßen zu können, sei es aus Interesse an den Spielen, gerne aber auch als Aktive im Rahmen des einen oder anderen Schnuppertrainings, das im Laufe des Jahres sicher angeboten wird. Für einen kleinen Klönschnack eignet sich unsere Anlage natürlich auch.

# H & P

**STEUERBERATER**

# LBBV

Steuerberatungsgesellschaft mbH  
Landwirtschaftliche Buchstelle

Wir sind Ihr  
Steuervorteil!

Hans-Dieter Hansen

Steuerberater

Kirsten Petersen

Steuerberaterin

Fin Schauer

Steuerberater

Ulf Volquardsen

Steuerberater

Mühlengrund 17 • 25884 Viöl  
Tel. 0 48 43 / 20 80-0 • Fax 0 48 43 / 20 80-20  
info@steuerberater-vioel.de • www.steuerberater-vioel.de

## Kfz-Service in Viöl

Kiek doch mol in!

# Autohaus Jensen

## GmbH & Co.KG

Raiffeisenstrasse 1 • 25884 Viöl • Tel.: 04843/2044-0  
e-Mail: info@autohaus-jensen.de

# www.autohaus-jensen.de

## Oliver Richter: Ehrenpreis für besondere Verdienste um die Viöler Sportjugend

Nur etwa ein Dutzend der aktuell 605 Mitglieder des TSV Doppelbeiche Viöl (2017: 664) nutzte die Chance, sich im Rahmen der Jahreshauptversammlung über die aktuellen Belange des Sportvereins zu informieren. So erfuhren sie vom stellvertretenden Bürgermeister Klaus Henningsen, dass der Beginn des ohne Fördermittel geplanten Baus des Vereinsheims in Mutschen nach Möglichkeit im Sommer starten und bis Jahresende abgeschlossen sein soll. Zudem stellte er die finanzielle Beteiligung der Gemeinde an einer Tribüne für die Erich Wobser-Halle in Aussicht. Ein Wunsch, der vorrangig von den Handballern der HSG Jörl-DE Viöl geäußert wurde, die erfolgreich in der 3. Liga und somit ganz oben auf Bundesebene agiert und ihre Heimspiele entsprechend professionell ausrichten möchte.

Zudem standen zahlreiche Ehrungen auf dem Programm: In Abwesenheit für 25 Jahre geehrt wurden Michael Reincke, Armin Grünberg und Kevin Schadwald, für 30 Jahre Norbert Peters und Jens-Johannes Schütt. Harald Jensen nahm seine Ehrung für 35 Jahre persönlich in Empfang, ebenso Dieter Petersen für 40 Jahre. Dann wieder in Abwesenheit: Heinz Kahmann (40 Jahre), Ursula Hansen und Jes-Christian Hansen (beide 45 Jahre). Ebenfalls für 45 Jahre erhielt Dieter Schmöckel eine Anerkennung. Hans-Heinrich Bartels wurde für 50 Jahre und Manfred Caspersen für 60 Jahre geehrt, Thomas Schmidt für zehnjährige Arbeit als Spartenleiter. Der Ehrenpreis für besondere Verdienste um die Viöler Sportjugend ging in diesem Jahr an Oliver Richter, der es trotz der zeitgleich stattfindenden Versammlung der Jugendfeuerwehr ge-



**Der Vorsitzende Danny Hofmann (7.v.l.) mit seinem Vorstand, Jugendpreisträger Oliver Richter (2.v.r.) und den langjährigen, geehrten Mitgliedern.**



**Der Vorsitzende Danny Hofmann (l.) überreicht den diesjährigen Jugendpreis an Oliver Richter.**



**Jugendwartin Andrea Richter (M.) mit den Jugendvertreterinnen Ronja Stuhr (noch ein Jahr im**

schafft hatte, noch auf einen Sprung bei seinem Sportverein vorbeizukommen. Ihm dankte der Vorsitzende Danny Hofmann insbesondere für seinen Einsatz im Freibad bei den Schwimmkursen. Am Vorabend in der Jugendvollversammlung gewählt, wurde Andrea Richter anschließend erneut als Jugendwartin bestätigt. Als Jugendvertreterin noch ein Jahr im Amt ist Ronja Stuhr, für zwei Jahre wieder gewählt wurde Rika Thomsen.

Bei den Vorstandswahlen gab es nur geringfügige Veränderungen: Danny Hofmann wurde ebenso einstimmig erneut zum 1. Vorsitzenden gewählt wie der Platz- und Gerätewart Hans-Heinrich Bartels. Auf den aus persönlichen Gründen ausgeschiedenen Sportwart Andreas Oje folgt Björn Bartels, während für die scheidende Schriftführerin Maren Hansen kein Ersatz gefunden werden konnte. Der Posten bleibt vorerst vakant und soll aufgrund der derzeit etwas fußballlastigen Vorstandszusammensetzung nach Möglichkeit aus einer der anderen Sparten besetzt werden. Aufgrund fehlender Teilnehmer wurde die Karateabteilung aufgegeben und auch die Nordic Walking-Sparte wird sich in Kürze auflösen. Für die gut besuchte Zumba-Sparte hingegen wird dringend ein/e neue/r Übungsleiter/in gesucht. Neu ist das Angebot Trampolinspringen – ein Trend, der nach Meinung des Vorstandes auch im TSV viele neue Anhänger finden könnte. „Dieser Sport ist anstrengend, aber gut für Körper und Geist“, warb Danny Hofmann dafür, sich dieses Angebot einmal anzuschauen.

**Text und Fotos: Silke Schlüter**

## Schnell, günstig, unkompliziert:

Das Modernisierungsdarlehen

**10.000 €** für 95 €/Monat

- ⇒ Keine grundbuchliche Absicherung erforderlich
- ⇒ Nur für Privatpersonen
- ⇒ Prüfung Bonität und Kapitaldienstfähigkeit
- ⇒ Darlehen von 10.000 bis 50.000 Euro

\* Beispielrechnung: Sollzinssatz: 2,65 % p.a. fest für die gesamte Laufzeit; effektiver Jahreszins: 2,68 %; Nettodarlehensbetrag: 10.000 Euro; Vertragslaufzeit: 10 Jahre; zu zahlender Gesamtbetrag: 11.394,33 Euro; monatliche Rate: 94,96 Euro; letzte Rate: 94,09 Euro; Anzahl der Raten: 120; Bonität vorausgesetzt. Anbieter: VR Bank Westküste eG, Norderstraße 18 - 20, 25813 Husum

Wir beraten Sie. Jetzt in Ihrer VR Bank Westküste.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

☎ 04841 692-0

www.vrbank-westkueste.de



**VR Bank  
Westküste eG**



## Dr. Kurt Peter Archiv im Kirchspiel Viöl

### Schicksale der Flüchtlinge und Heimatvertriebenen (2)

„Der Treck Blankenhagen“

(von Werner Kohrt, Haselund, Kiels Gang 2 erzählt)

Als wieder alle zusammen waren, zog der Treck weiter. Auf der langen Fahrt durch Mecklenburg und weiter, wurden sie jetzt hin und wieder von englischen Jagdbombern beschossen, doch meistens waren die Einschläge neben der Straße zu sehen. Man war wohl etwas humaner und wollte keine Zivilisten töten.

Nach einigen Tagen war der Treck in Kühsen bei Mölln angekommen, dort musste eine längere Pause eingelegt werden. Der alte Häger, der Vater von Berta Buske, war schwer krank geworden. Man hatte ihn die letzten Tage vom Wagen heruntertragen müssen. Dort in Kühsen ist er dann verstorben. Auf der Fahrt zum Friedhof wurde der Kastenwagen, Werner Kohrt war der Kutscher, wieder von oben beschossen. In schneller Fahrt konnten sie sich unter Bäumen in Sicherheit bringen, das Flugzeug drehte ab. Von allen Ereignissen geschwächt, starb dann auch die alte Frau Häger im Krankenhaus und wurde auch in Kühsen zur Ruhe gebettet.

Von den Behörden wurde der Kreis Husum für den Treck als zukünftiger Aufenthaltsbezirk angeordnet. Man musste Kühsen verlassen. Nach einer gut vier Wochen langen Fahrt kam der Treck einen Tag vor Ostern 1945 in Husum an. Alle wurden dort zunächst in den Viehställen auf der Neustadt untergebracht und auch versorgt.

Am nächsten Tag war dann die Endstation, vorerst Sternersburg in Haselund, erreicht. Nach einer etwa 750 km langen Fahrt, traf der Treck am ersten Ostertag auf den großen massiven pommerschen Leiterwagen hier ein. Die Bürgermeister von Haselund und Löwenstedt waren unterrichtet worden, dass für so viele Leute Unterkünfte besorgt werden mussten. Bis für die letzte Familie ein neues Zuhause gefunden wurde,



war es schon bald Abend geworden. Doch jeder war froh, dass die Flucht zu Ende war und man abends einschlafen konnte, ohne daran zu denken, dass man am nächsten Morgen weiter fahren musste.

Die Pferde des Gutes wurden vorerst zur unentgeltlichen Arbeitsleistung an hiesige Bauern übergeben. Später wurden sie zu Verwandten des Gutsbesitzers in die Nähe von Hannover gebracht. Die eigenen Pferde, mit denen die Bauern von Blankenhagen hergekommen waren, sind hier oben geblieben.

Doch der Krieg mit all seinen sehr schlimmen und unerfreulichen Begleiterscheinungen war immer noch nicht zu Ende. Es werden viele gedacht und nicht gewagt haben auszusprechen, was vor längerer Zeit Martha Vogel, aus Sauerbach niederschrieb und in einer illustrierten veröffentlichte:

„Würden sie doch schnell entscheiden, die bestimmen auf der Welt! Wie viel Leid wäre zu vermeiden, wenn der Friede Einzug hält! Jeder Krieg führt ins Verderben, bitte, nun beendet ihn! Junge Menschen müssen sterben, frage nur, wo ist der Sinn? Keine Zeit ist zu versäumen, jeder Tag kann wertvoll sein! Wollen nicht nur vom Frieden träumen, wollen hoffen, dass er kehrt bald ein!“

Wie es anderen von uns, vielleicht sogar vielen ( es gibt sicher eine Dunkelziffer von ungeklärten Schicksalen) ergangen ist, die nicht mehr rechtzeitig vor den Russen flüchten konnten, mag der folgende Bericht, der mir von Hildegard Schilling, geborene Zentarra, Löwenstedter Straße 33, Kollundfeld erzählt wurde, aussagen.

In Wieps, einem Ort bei Allenstein mit ca. 1200 Einwohnern in Ostpreußen, lebte Hildegard Zentarra mit ihren Eltern. Sie war Angestellte bei der Deutschen Reichspost. Ihr Vater war Kohlenhändler. Er verteilte, mit zwei polnischen Zivilgefangenen, in der näheren Umgebung, die von der Regierung zugeteilten Kohlen an jede Familie. Die Gefangenen wurden gut behandelt und fühlten sich wohl bei ihrem Arbeitgeber. Sie hatten wenig Kontakt zu den übrigen Gefangenen.

Nach dem Einmarsch der Sowjetarmee wurden willkürlich ca. 50 Einwohner, mit dem Hinweis sie seien Kapitalisten, mit Gewehrkolben zusammengetrieben und nach Allenstein ins Gefängnis verbracht. Hildegard Zentarra und ihr Vater waren auch Opfer dieser recht fragwürdigen Justiz. Am 28. Januar 1945 wurden sie, zusammen mit vielen anderen in einer endlos langen Kolonne durch die verschneiten Straßen nach Zichenau in Polen getrieben.

Einmal am Tag gab es etwas Trockenbrot und als Flüssigkeit den Schnee von der Straße. Abends wurden sie in Ställen oder Scheunen untergebracht. Es gab schon viele Kranke, die dann beim täglichen Transport, wenn sie es nicht mehr schafften über eine Schneewehe hinweg zu kriechen und stecken blieben, gnadenlos erschossen wurden. Durch übermäßigen Alkoholgenuss, war bei vielen russischen Soldaten die Hemmschwelle noch weiter heruntergesetzt. Wer sich nicht schnell genug von den Todeskandidaten entfernte, wurde auch erschossen. Viele ältere und kranke Gefangene starben in diesen 14 Tagen des Transports.

In Zichenau wurden die Überlebenden, zusammen mit vielen anderen Zusammengetriebenen, in Viehwaggons verladen und zu einem Arbeitslager ins nördliche Sibirien transportiert.

Durch einen Zwischenboden waren die Waggons in zwei Etagen aufgeteilt, die jüngeren mussten in die oberen hinaufklettern. Aufrecht

war es schon bald Abend geworden. Doch jeder war froh, dass die Flucht zu Ende war und man abends einschlafen konnte, ohne daran zu denken, dass man am nächsten Morgen weiter fahren musste.

Die Pferde des Gutes wurden vorerst zur unentgeltlichen Arbeitsleistung an hiesige Bauern übergeben. Später wurden sie zu Verwandten des Gutsbesitzers in die Nähe von Hannover gebracht. Die eigenen Pferde, mit denen die Bauern von Blankenhagen hergekommen waren, sind hier oben geblieben.

Doch der Krieg mit all seinen sehr schlimmen und unerfreulichen Begleiterscheinungen war immer noch nicht zu Ende. Es werden viele gedacht und nicht gewagt haben auszusprechen, was vor längerer Zeit Martha Vogel, aus Sauerbach niederschrieb und in einer illustrierten veröffentlichte:

„Würden sie doch schnell entscheiden, die bestimmen auf der Welt! Wie viel Leid wäre zu vermeiden, wenn der Friede Einzug hält! Jeder Krieg führt ins Verderben, bitte, nun beendet ihn! Junge Menschen müssen sterben, frage nur, wo ist der Sinn? Keine Zeit ist zu versäumen, jeder Tag kann wertvoll sein! Wollen nicht nur vom Frieden träumen, wollen hoffen, dass er kehrt bald ein!“

Wie es anderen von uns, vielleicht sogar vielen ( es gibt sicher eine Dunkelziffer von ungeklärten Schicksalen) ergangen ist, die nicht mehr rechtzeitig vor den Russen flüchten konnten, mag der folgende Bericht, der mir von Hildegard Schilling, geborene Zentarra, Löwenstedter Straße 33, Kollundfeld erzählt wurde, aussagen.

In Wieps, einem Ort bei Allenstein mit ca. 1200 Einwohnern in Ostpreußen, lebte Hildegard Zentarra mit ihren Eltern. Sie war Angestellte bei der Deutschen Reichspost. Ihr Vater war Kohlenhändler. Er verteilte, mit zwei polnischen Zivilgefangenen, in der näheren Umgebung, die von der Regierung zugeteilten Kohlen an jede Familie. Die Gefangenen wurden gut behandelt und fühlten sich wohl bei ihrem Arbeitgeber. Sie hatten wenig Kontakt zu den übrigen Gefangenen.

Nach dem Einmarsch der Sowjetarmee wurden willkürlich ca. 50 Einwohner, mit dem Hinweis sie seien Kapitalisten, mit Gewehrkolben zusammengetrieben und nach Allenstein ins Gefängnis verbracht. Hildegard Zentarra und ihr Vater waren auch Opfer dieser recht fragwürdigen Justiz. Am 28. Januar 1945 wurden sie, zusammen mit vielen anderen in einer endlos langen Kolonne durch die verschneiten Straßen nach Zichenau in Polen getrieben.

Einmal am Tag gab es etwas Trockenbrot und als Flüssigkeit den Schnee von der Straße. Abends wurden sie in Ställen oder Scheunen untergebracht. Es gab schon viele Kranke, die dann beim täglichen Transport, wenn sie es nicht mehr schafften über eine Schneewehe hinweg zu kriechen und stecken blieben, gnadenlos erschossen wurden. Durch übermäßigen Alkoholgenuss, war bei vielen russischen Soldaten die Hemmschwelle noch weiter heruntergesetzt. Wer sich nicht schnell genug von den Todeskandidaten entfernte, wurde auch erschossen. Viele ältere und kranke Gefangene starben in diesen 14 Tagen des Transports.

In Zichenau wurden die Überlebenden, zusammen mit vielen anderen Zusammengetriebenen, in Viehwaggons verladen und zu einem Arbeitslager ins nördliche Sibirien transportiert.

Durch einen Zwischenboden waren die Waggons in zwei Etagen aufgeteilt, die jüngeren mussten in die oberen hinaufklettern. Aufrecht



Kompetenz zwischen den Meeren

WILL

Trocknungstechnik

- Wasserschadenbeseitigung
- Gebäuediagnostik
- Leckageortung

Schuby/SL: Tel. 04621-9787620

Flensburg: Tel. 0461-97894830

Heide: Tel. 0481-59983170

e-mail: [trocknungstechnik-will@t-online.de](mailto:trocknungstechnik-will@t-online.de)

stehen konnte man nicht. Für die tägliche Notdurft wurde ein Loch in den Boden von jedem Waggon geschlagen. Einmal täglich hielt der Zug auf freier Strecke. Es wurde etwas Trockenbrot verteilt. Der Schnee der durch die kaputten Bretterwände hereintrieb, war die einzige Flüssigkeit, die man erhielt. Aussteigen durfte keiner.

Die inzwischen Verstorbenen wurden bei diesen Zwischenstopps einfach hinausgeworfen. Von den 2400 Gefangenen, die in Zichenau verladen wurden, waren nach vier Wochen bei der Ankunft im Arbeitslager 800 Frauen und Männer gestorben.

Im Arbeitslager mussten jeweils 12 Personen einen gefällten Baumstamm heranschleppen. Im Winter bei Schnee und Eis, war das eine schwere Aufgabe. Zusätzlich zur der Brotration gab es einmal täglich eine warme Suppe (Hirse und Graupen mit gesalzenem Speck). Um den Läusebefall etwas einzudämmen, wurden jeder Person die Haare abgeschnitten. Die Kakerlaken konnte man aber nicht vertreiben. Sie waren ständige „Mitbewohner“ in den Baracken.

Die ins Lager geschleppten Bäume wurden zu Nutzholz verarbeitet. Den Abfall brauchte man zum Beheizen der Baracken. Für die tägliche Notdurft mussten die Männer tiefe Gruben ausheben, über die Bretter gelegt wurden. Wer sich, bedingt durch Frost und Eis und geschwächt durch Krankheit, nicht auf dem Brett halten konnte, ertrank in der Kloake. Alle Verstorbenen wurden vorläufig in einer Baracke, die extra dafür vorgesehen war, abgelegt.

Am 02. Juni 1945 war die Stunde des Abschieds von ihrem Vater gekommen. Am Abend zuvor hatte sie ihn noch in der Krankenbaracke besucht. Er war am ganzen Körper angeschwollen und von den Hungerödemen entstellt. Daran ist er gestorben. Wer krank war und nicht mehr arbeiten konnte, erhielt nicht mehr genug zu essen, dass er überleben konnte.

Am Tag der deutschen Kapitulation, für die Sowjets am Tag des Sieges über Deutschland, bekamen alle Lagerbewohner eine Extrasuppe „Fischsuppe mit Sucharis“ (Trockenbrot). Viel Essbares war allerdings nicht in dieser Suppe, man hatte nur Fischköpfe gekocht.

Im Juli 1945 erkrankte Hildegard Zentarra wie viele auch an Typhus. Sie war aber eine der wenigen, die diese Krankheit überlebte. Doch weil die Krankheit sie sehr geschwächt hatte, so dass sie nicht mehr voll arbeiten konnte,

durfte sie am 15. August 1945, zusammen mit anderen, denen es genauso erging, zum mehrere Kilometer entfernten Bahnhof laufen. Dort wurden sie wieder in Viehwaggons verladen. Die Waggons wurden

aber nicht verschlossen. Man fuhr ja zurück nach Deutschland. Sie war die einzige aus ihrem Dorf, die dieses Lager lebend verlassen durfte.

In Frankfurt an der Oder konnte sie als freier Mensch den Zug verlassen. In 14 Tagen lief sie dann zu Fuß zu ihrem Onkel in Berlin. Sie erhielt dort aber keine Aufenthaltserlaubnis, Berlin war völlig zerbombt. Da sie kein Geld hatte, kaufte ihr Onkel eine Fahrkarte nach Mecklenburg, wo sie bis Ende 1946, nur für die Kost und Logis, also fürs Überleben, bei einem Bauern arbeitete. Sie hat dann als Aussiedlerin den sowjetisch besetzten Teil Deutschlands verlassen und ist nach Husum gefahren. Von dort wurde sie auch nach Haselund überwiesen, wo sie am Silvesterabend ankam. Carsten Jensen von „Timmans“ Kollundfeld war im Gemeinderat und hat dafür gesorgt, dass sie noch am selben Abend bei Hans Petersen, Kollundberg, eine Unterkunft bekam. Am 17. Juni 1947 heiratete sie den Jungbauern und Nachbarn August Schilling, Kollundfeld. Damit hatte eine von der sowjetischen Besatzungsmacht verursachte Odyssee, bei der sie die Demütigung eines Menschen in jeder Form miterleben musste, doch noch ein gutes Ende.

Hildegard Zentarra hatte ein neues Zuhause gefunden. Ihre Mutter starb am 09. November 1959 in Ostpreußen, sie wollte, weil der Vater nicht mehr lebte, ihre Heimat nicht verlassen und hat bei einem Polen gearbeitet.



## Wegweisung

Neulich gingen meine Frau und ich eine Spazierrunde über das Osterende nach Muschen, als wir von einem offenkundig Ortsfremden nach dem Weg zu den Sportanlagen gefragt wurden. Darauf erhielt er von mir die folgende Wegbeschreibung:

„An der nächsten Einmündung, dort wo die 5 Bierdosen liegen, biegen Sie nach links ab und folgen den am rechten Fahrbahnrand in regelmäßigen Abständen liegenden leeren Kornflaschen.

An der Stelle, wo Sie die Pappbecher und Verpackungsreste einer Imbissmahlzeit am Wegesrand sehen können, bitte rechts abbiegen. Wenn Sie dann der Straße weiter folgen und am linken Böschungsrand einen Haufen pflanzlicher Gartenabfälle entdecken, sind Sie bereits bei unseren Sportanlagen.“ Der Fragende lachte, bedankte sich für die kuriose Wegbeschreibung und fuhr los.

Leider ist diese kleine satirische Geschichte nur bis zu diesem Punkt der Geschichte zum Schmunzeln.

Warum müssen Bierdosen, leere Kornflaschen, Verpackungsreste und immer häufiger auch Gartenabfall so auf diese Weise entsorgt werden? Ich bitte doch den „Kornflaschenwegwerfer“ nach dem Lesen dieses Artikels, den Flaschencontainer zu benutzen - so wie alle anderen auch.

An dieser Stelle möchte ich die Gelegenheit nutzen um mich herzlich bei der Jugendfeuerwehr Viöl und allen Helfern zu bedanken, die auch in diesem Jahr wieder das Wegereinigen („Schietsammeln“) durchgeführt haben. Uns wäre allen wohler, wenn sie nicht los müssten.

Heinrich Jensen, Bürgermeister



**TERMINVEREINBARUNG  
IM DAMENSALON**  
JETZT AUCH PER WHATSAPP UNTER  
**0160/98228909**

**SALON**  
**Jessen**

**VIÖL · MARKT 12**  
**TEL. 04843 1222**

**WWW.FRISEUR-JESSEN.DE**

## Veranstaltungen Wester-Ohrstedt

- 05.05. 13:30 Uhr, Konfirmation III, Kirche Schwesing
- 06.05. SoVD: Theater in Schleswig
- 12.05. Ringreiten in Wester-Ohrstedt
- 13.05. Kinderringreiten in Wester-Ohrstedt
- 26.05. 10:00 Uhr, Schützenfest Wester Ohrstedt
- 26.05. 13:00 - 15:00 Uhr, Abgabe Gartenabfälle, Schietkuhle
- 29.05. Ganztagesfahrt der Kirche
- 31.05. 16:00 Uhr, Blutspenden DRK, Schulzentrum Ohrstedt
- 19.06. 21:00 Uhr, Rockfete
- 10.06. 10:00 Uhr, Goldene Konfirmation

## Treffpunkt für alle Generationen

Die spürbare Akzeptanz des Wester-Ohrstedter MarktTreffs freut den Chef Maik Schultze umso mehr, weil längst nicht mehr nur ältere Einwohner sein Geschäft als Einkaufsquelle nutzen, sondern zunehmend auch junge Familien aus dem Umland. Diese Entwicklung zeigt ihm, dass seine vielfältigen Bemühungen, Menschen aller Generationen ein positives Einkaufserlebnis zu vermitteln, greifen. 2015 wurde der MarktTreff vom Einzelhandelsverband für diese „Generationenfreundlichkeit“ ausgezeichnet. Darauf weist seitdem an der Eingangstür ein Qualitätszertifikat hin: eine rollende Einkaufstasche auf orangefarbenem Grund. Jetzt stand die Re-Zertifizierung an.

Denn diese Auszeichnung gilt nicht für ewig: Alle drei Jahre muss sich der MarktTreff einer erneuten Überprüfung stellen, die unangekündigt und unauffällig durch Beauftragte des Handelsverbands Nord erfolgt. „Drei Mal war jemand hier, um uns zu prüfen“, erfuhr Maik Schultze im Nachhinein. Besuche, die sich gelohnt haben, denn zu seiner Freude erfüllte der Wester-Ohrstedter Treffpunkt diesmal satte 92 Prozent der mehr als 60 Kriterien, nach denen der Markt zu überprüfen war. Die Urkunde wurde am 20. April in einer kleinen Zeremonie übergeben.

Die Besonderheiten, die der MarktTreff in Wester-Ohrstedt zu bieten



Außenansicht des MarktTreffs Wester-Ohrstedt

hat, sind in der Tat vielfältig. So beliebt der Junior Björn Schultze jeden Freitag um die 17 Kunden mit Einkäufen, die diese zuvor telefonisch bestellt haben. „Ab 20 Euro Warenwert ist der Service kostenlos“, sagt er und nutzt für

## Gemeinde Wester-Ohrstedt

Sven Caspersen  
Hauptstr. 34, 25885 Wester-Ohrstedt  
Tel.: 04847-410  
Handy: 0172-458 444 6  
Mail: sven.caspersen@t-online.de  
www.wester-ohrstedt.de

- 11.06. 14:00 Uhr, SoVD: Besichtigung Th.-Schäfer-Berufsbildungswerk
- 24.06. 18:30 Uhr, Sommerkonzert der Kirche, anschl. Grillen



(v.l.) Inge und Maik Schultze und „das Gesicht an der Kasse“ Ilse Purwins

die Lieferfahrten das Firmenauto, das zu 100 Prozent mit Öko-Strom fährt. Weil ihm und seinem Vater die Förderung der Elektromobilität sehr am Herzen liegt, gibt es eine Stromtankstelle auf dem Kundenparkplatz. Auf Anregung einiger junger Mütter wurde im Bistro eine Kinderecke eingerichtet, wo die Kleinen spielen können, sofern sie die Eltern nicht mit eigenen kleinen Einkaufs-

wagen in den Laden begleiten wollen. Auch die ansprechende Ecke mit Geschenken und Blumen entstand auf Anregung einer Kundin, ebenso das vielfältige Angebot an vegetarischen und veganen sowie Bio-Produkten.

Für Rollstuhlfahrer wurde erst kürzlich ein spezieller Einkaufswagen angeschafft, mit dem sie ohne fremde Hilfe durch den Markt rollen können – wobei das Personal trotzdem bei Bedarf sofort zur Stelle ist. Diese Einkaufshilfe beinhaltet zudem, dass die Mitarbeiter die Einkäufe zum Auto tragen, wenn sie für die Kunden zu schwer sind. Bei Bedarf wird nach dem Einkauf an der Kasse Bargeld ausgezahlt. Und da auch Briefmarken erhältlich sind sowie Sperrmüllkarten und andere amtliche Anträge, erspart das MarktTreff-Team seinen Kunden so



**CASPERSEN**  
Energie & Haustechnik

**Die Profis für Energie und Gebäudetechnik**

Elektroinstallation, Netzwerk-Technik, Solar-Technik, Alarmanlagen, SAT-Anlagen.

25885 Wester-Ohrstedt, Tel: 0 48 47 - 4 10  
Internet [www.elektro-caspersen.de](http://www.elektro-caspersen.de)



**POSCHKAMP**  
Zimmerei Meisterbetrieb · Löwenstedt

**Bauen mit Holz -**  
nachhaltig, lebendig & individuell

Dachstühle · Überdachungen · Restaurierungen  
Carports · Holzinnenausbauten · Sonderanfertigungen

Telefon: 0 48 43 - 20 50 89 5 · Mobil: 0 152 - 22 75 85 09  
info@poschkamp-holz.de · [www.poschkamp-holz.de](http://www.poschkamp-holz.de)

manchen Weg zum Geldautomaten oder zum Amt in Viöl.

Aber auch sonst verfügt das Geschäft über alles, was nötig ist, um das Qualitätszeichen führen zu dürfen. So kann sich jeder Kunde darauf ver-

lassen, dass er hier sicher, bequem und barrierefrei einkaufen kann, dass der Laden gut ausgeleuchtet und die Gänge breit und nicht verstellt sind und dass die Preise und Auszeichnungen gut lesbar sind. „Wir wollen gerne der Mittelpunkt des Ortes sein, wo man sich trifft und gegenseitig hilft, wann immer es möglich ist“, sagt Maik Schultze, der vor allem im Bistro gerne noch viel mehr Trubel sehen würde und



**Björn Schultze bringt mit dem E-Mobil Bestellungen zu den Kunden**



**Die breiten Gänge sind ein wichtiges Kriterium bei der Bewertung**

immer bemüht ist, die Vereine und Einrichtungen vor Ort zu unterstützen.

Etwa ein Dutzend der 140 Märkte, die vom Handelsverband Nord in Schleswig-Holstein, Hamburg und Mecklenburg-Vorpommern inzwischen

als „generationenfreundlich“ ausgezeichnet wurden, befinden sich in Nordfriesland. Bis auf den MarktTreff in Wester-Ohrstedt sind sie allerdings fast alle in der Hand größerer Handelsketten. „Von daher haben wir mit dem Zertifikat ein echtes Alleinstellungsmerkmal“, freut sich die Familie.

**Text & Fotos: Silke Schlüter**

## Kinderringreiten in Wester- Ohrstedt

Unser diesjähriges Kinderringreiten findet am: Sonntag, den 13.05.2018 auf dem Festplatz an der Bahnhofstraße in Wester- Ohrstedt statt.

Auch in diesem Jahr gibt es wieder eine Ponybahn auf der geführt werden kann, außerdem natürlich wie in jedem Jahr die mittlere und große Bahn, für Kinder und Jugendliche die alleine reiten können. Es gibt kein Mindestalter, allerdings sind auf der Führbahn nur Kinder bis zum 10. Lebensjahr

zugelassen. Auf der großen Bahn muss getrabt oder galoppiert werden. Der Unkostenbeitrag beträgt 16 €.

Weitere Information und Anmeldung bis zum 08.05.2018 bei: Martina Carstensen, 04847/649 oder 01520 2016495, gerne auch per Whatsapp oder Facebook.

Diana Augustinat 04847/ 2013074 oder 01523 4255158

## Ringreiten in Wester- Ohrstedt

Am Samstag den 12.05.2018 findet auf dem Festplatz in Wester- Ohrstedt das diesjährige Vereinsringreiten des Ringreitervereins „Eintracht Schweising- Wester-Ohrstedt“ e.V. statt. Es beginnt um 08.00 Uhr mit dem Anreiten auf dem Festplatz an der Bahnhofstraße in Wester- Ohrstedt. Reit-

beginn ist ca. um 09.00 Uhr. Um 12.00 Uhr ist Mittagspause und um ca.15.00 Uhr beginnt das Königsreiten. Wir würden uns sehr freuen viele Zuschauer begrüßen zu dürfen. Zu Mittag gibt es Bratwurst vom Grill und am Nachmittag Kaffee und Kuchen. Fürs leibliche Wohl ist also gesorgt.

**Von schlüsselfertig bis Ausbauhaus**

**Jens Jensen**

**Bauunternehmen GmbH**

- Neubauten aller Art
- Sanierung
- Reparaturen rund ums Haus

sind wir ein starker Partner

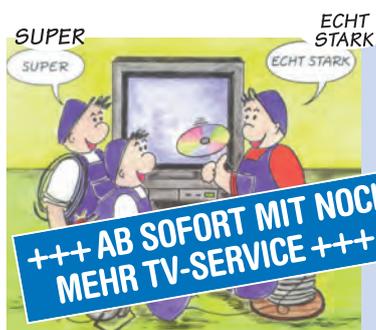
Hausbesichtigung auf Wunsch

Kirchenweg 16 · 25884 Viöl  
Tel. (04843) 1061 · JensJensen@t-online.de  
www.jens-jensen-bau.de

**AUTOHAUS SMUSSEN**

- **Neuwagen aller Marken**
- **Jahreswagen aller Marken**
- **Gebrauchtwagen mit Garantie aller Marken**
- **Autogasumrüstung**
- **Gasanlagenreparatur**
- **Werkstattservice für alle Fabrikate**

Hauptstraße 50 · 25855 Wester-Ohrstedt  
04847 - 372 · verkauf@autohaus-asmussen.de  
www.autohaus-asmussen.de



**WIR NEHMEN IHR  
PC-PROBLEM PERSÖNLICH!**

**TV · HIFI · COMPUTER**  
INSTALLATION · REPARATUR · VERKAUF  
**ISDN · TELEKOMMUNIKATION**

Tel. 0 48 43/641

Fax 0 48 43/2 71 18  
25850 Behrendorf  
Norderdorf 30

**Miele**  
Fachhändler

**Elektro  
Jürgensen GmbH**

**TAXI  
Köster  
04843/27100**

**Heizung - Klima - Sanitär**

**Meisterbetrieb**

**SCHULTZ & NISSEN GMBH**

**Michael Schultz**  
Zentralheizungs- und  
Lüftungsbaumeister

Schwalbenweg 20  
25884 Viöl  
Tel. 04843/360  
Fax 04843/20126

**Reiner Nissen**  
Gas- und Wasser-  
installateursmeister

Hamm 29  
25813 Husum  
Tel. 04841/772328

**E. Viöl Jensen**  
**Elektro**  
Westerende 12 - 25884 Viöl  
Tel. 04843-1288 / Fax 04843-204622

Ausführung aller Elektroinstallationsarbeiten  
Beratung - Planung - Wartung - Modernisierung

Kundendienst für Hausgeräte  
aller Fabrikate von AEG bis ZANUSSI




**cewe-print.de**

Ihr Online Druckpartner

Hier spielt die Musik!

**Jonny's Cafe**

Wasserreihe 14 · Norstedt · Tel. 04843-202312

Samstags und sonntags geöffnet  
von 14.00 bis 18.00 Uhr

...Im Herzen Nordfrieslands...

Zwischen Husum - Flensburg - Bredstedt

**DIE  
Geschenk-Idee:  
Gutschein  
für Jonny's  
Musikschule**

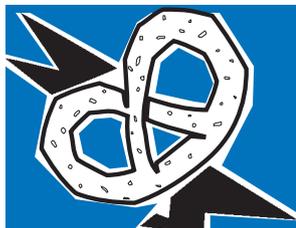


**H3 - Autowerkstatt**  
GmbH & Co.KG  
25850 Behrendorf  
www.h3-hansen.de

☎ (0 48 43) 668

**Meine Autowerkstatt**

Diagnose ■ Auspuff ■ Reifen  
Bremsen ■ TÜV ■ AU



**BÄCKEREI HINRICHSEN**

Westerdorf 31 - 25850 Behrendorf - Tel. (0 48 43) 629

Fleischerei: 25884 Viöl - EDEKA Markt: 25855 Haselund - Filiale: 25884 Norstedt